C82FR1532

F FRANÇAIS

dp3
Quattro

MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir choisi le compact numérique Sigma dp3 Quattro

Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi de votre dp3 Quattro avant toute utilisation afin d'en obtenir les meilleures performances et d'en tirer le meilleur parti. Profitez bien de votre nouvel appareil Sigma !

- Gardez précieusement ce manuel d'utilisation à portée de main. Il vous aidera à utiliser au mieux votre appareil à tout moment.
- Les conditions de garantie figurent dans le certificat joint. Veuillez vous y référer pour tout détail.

PROPRIETES COMMERCIALES

Cet appareil photographique est destiné à un usage personnel et ne doit en aucun cas être utilisé pour contrevenir aux lois locales ou internationales relatives à la propriété commerciale, intellectuelle ou artistique ("copyright"). Toutes les prises de vues relatives aux spectacles, compétitions, défilés ou évènements commerciaux doivent respecter les lois de la propriété et du "copyright".

- FOVEON est une marque de Foveon, Inc. X3 et le logotype X3 Logo sont des marques de Foveon, Inc.
- IBM PC/AT est une marque ou une marque déposée de International Business Machines Corporation (IBM) aux Etats Unis d'Amérique.
- Microsoft et Windows sont des marques ou des marques déposées par Microsoft Corporation aux Etats Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées ou des marques de Apple Inc. aux Etats Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.
- Adobe et Adobe Photoshop sont des marques ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.
- Tous les autres noms de sociétés ou de produits utilisés dans le présent document sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.
- Pour l’affichage des menus, l’appareil utilise une police de caractère conçue par Ricoh CO., Ltd.



Elimination des déchets d'Equipements Electriques et Electroniques ménagers
(Applicable dans l'Union Européenne selon les dispositions particulières de chaque Etat membre)

Ce symbole inscrit sur le produit ou sur l'emballage, le mode d'emploi et la carte de garantie indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte agréé des Déchets d'Equipements Electrique et Electroniques en fin de vie. Si votre produit contient des accumulateurs ou piles aisément amovibles, éliminez-les séparément selon les dispositions locales en vigueur. Il est de votre responsabilité de vous assurer que le produit sera recyclé correctement. Vous aiderez ainsi à lutter contre l'impact négatif pour l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'information, veuillez prendre contact avec vos autorités locales, votre service de collecte des déchets ou votre revendeur.

CONTENU ET ACCESSOIRES

Nous vous recommandons de vérifier que les accessoires suivants ont bien été livrés avec votre appareil. Sinon, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

1. Appareil photographique (dp3 Quattro)
2. Bouchon d'objectif (sur l'appareil)
3. Couvercle de griffe flash (sur l'appareil)
4. Courroie de transport
5. Etui de batterie
6. Batterie Li-ion BP-51 (2 pièces)
7. Chargeur de batterie BC-51
8. Câble de chargeur de batterie
9. Câble USB
10. Mode d'emploi
11. Garantie contractuelle
12. Autocollant de garantie
13. Pastille de repérage

- L'appareil est fourni sans carte mémoire. Veuillez vous en procurer une séparément.

SOMMAIRE

PRECAUTIONS GENERALES

Pour éviter tout dommage ou erreur de manipulation, nous vous demandons de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser votre appareil. Nous attirons particulièrement votre attention sur les deux signes d'avertissement ci-dessous :

⚠ **Mise en garde !!** La non prise en compte de cette mise en garde pourrait entraîner un accident grave ou un dommage sérieux au produit

⚠ **Avertissement !!** Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner un accident ou endommager le produit

⚠ This symbol denotes a warning or point, where caution is required.

⃠ This Symbol contains information regarding the actions that must be avoided.

⚠ MISE EN GARDE (BATTERIE, CHARGEUR ET ALIMENTATION SECTEUR)

⚠ La batterie doit être entreposée hors de portée des enfants. Si une batterie est avalée par accident, contactez immédiatement un service médical d'urgence.

⃠ N'utilisez pas de batteries autres que celles indiquées. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie, endommager le boîtier et entraîner des blessures ou un incendie.

⃠ N'utilisez pas une batterie autre que celle mentionnée dans ce livret. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie, endommager le boîtier et entraîner des blessures ou un incendie.

⃠ Evitez tout choc, secousse ou chute. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie et entraîner des blessures ou un incendie.

⃠ Ne démontez pas la batterie, ne provoquez pas de court-circuit, ne la chauffez pas, ne la brûlez pas. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie, endommager le boîtier et entraîner des blessures ou un incendie.

⃠ Ne cherchez pas à recharger une autre batterie que celle fournie. Ceci peut provoquer une explosion ou une fuite de la batterie, endommager le boîtier et entraîner des blessures ou un incendie.

⚠ Si vous détectez une fumée qui s'échappe de l'appareil ou de la batterie, une surchauffe ou une odeur de brûlé, retirez immédiatement la batterie en prenant garde de ne pas vous brûler, et ramenez l'appareil a son lieu de vente ou remettez-le à un réparateur agréé

⚠ Veillez à respecter la réglementation en vigueur dans votre pays de résidence en ce qui concerne la récupération des batteries usagées.

⚠ Si vous n'utilisez pas l'appareil pour une longue période, retirez la batterie de l'appareil.

⚠ N'employez pas un autre adaptateur secteur que celui fourni avec l'appareil. L'utilisation d'un autre adaptateur pourrait entraîner une électrocution et un incendie.

 Le chargeur est destiné exclusivement à un usage intérieur. Entreposez-le dans un endroit propre et sec.

 Conçu pour fonctionner sous des températures comprises entre 0°c et 40°C.

 L'adaptateur secteur fourni est destiné à ce seul boîtier. Ne l'utilisez pas avec un autre produit. Ceci pourrait entraîner une surchauffe, un incendie, une électrocution ou une blessure.

 Si l'adaptateur secteur émet de la fumée, une odeur ou un bruit anormal, débranchez-le immédiatement. Ceci pourrait causer un incendie ou une électrocution.

 Si de l'eau ou une matière quelconque pénètre dans l'adaptateur, débranchez-le immédiatement. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

 Ne cherchez pas à modifier ou à démonter l'adaptateur. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

 Ne placez aucun objet lourd sur le cordon d'alimentation. Ne tirez pas dessus, ne l'enroulez pas à l'excès, ne le chauffez pas. Ceci pourrait l'endommager et provoquer un incendie ou une électrocution.

 N'utilisez pas l'adaptateur avec un voltage différent que celui spécifié 110V - 240V (120V aux U.S.A. et CANADA). Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

 Utilisez un cordon adapté et agréé pour le pays où vous vous trouvez.

⚠ MISE EN GARDE (APPAREIL)

 N’approchez pas le boîtier d’un environnement dangereux tel qu’une flamme, un gaz ou un liquide inflammable comme du propane, de l’essence, etc…

 Tenez le boîtier hors de portée des enfants. En particulier, la courroie pourrait provoquer un étranglement.

 Ne démontez pas le boîtier : ceci pourrait entraîner une électrocution ou des brûlures.

 Ne touchez pas des éléments internes du boîtier. Il pourrait en résulter un incendie ou une électrocution. Dans un tel cas, enlevez les piles et contactez un réparateur agréé.

 Après avoir installé un objectif, ne visez jamais directement en direction du soleil à travers le viseur : ceci pourrait entraîner une brûlure de l’œil, voire provoquer une cécité définitive.

 Ne regardez jamais le soleil à travers l'objectif. Ceci pourrait entraîner une cécité définitive.

Maintenez le boîtier dans un milieu sans moisissures et sec. Si le boîtier ou l'objectif tombe dans l'eau, contactez votre revendeur. Ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été vérifié : ceci pourrait entraîner une électrocution ou des brûlures.

Evitez tout contact d'un objet métallique ou d'eau sur les contacts électriques du boîtier : ceci pourrait entraîner une électrocution ou des brûlures.

Ne déclenchez pas le flash près des yeux. La violence de l'éclair pourrait endommager les yeux. Tenez-le à une distance minimale de 1m/3feet lorsque vous photographiez avec le flash.

Ne couvrez pas le flash avec le doigt ou la main. Cela pourrait entraîner une brûlure.

⚠ AVERTISSEMENT (BATTERIE, CHARGEUR ET ADAPTATEUR)

Ne débranchez pas l'adaptateur du secteur en titrant sur le cordon ou sur le chargeur. Ceci pourrait endommager le cordon et entraîner un incendie ou une électrocution. Veillez à tenir la fiche en main lorsque vous la débranchez de la prise de courant.

Ne couvrez pas le chargeur ou l'adaptateur avec un vêtement, un coussin ou un autre textile. Ceci pourrait entraîner une surchauffe et provoquer un incendie.

Par sécurité, débranchez le chargeur et l'adaptateur lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

⚠ AVERTISSEMENT (APPAREIL)

Ne laissez pas l'appareil sans son bouchon protecteur d'objectif. L'intrusion de lumière sur une longue période pourrait endommager l'appareil.

Ne transportez pas l'appareil avec un trépied attaché : ceci pourrait provoquer une chute ou une blessure.

Ne tenez pas l'appareil avec les mains mouillées : ceci pourrait entraîner une électrocution.

Ne laissez pas l'appareil dans un lieu très chaud comme dans une voiture en plein soleil : vous pourriez vous brûler en prenant l'appareil en main.

En cas de casse d'un écran à cristaux liquides (ACL), prenez garde aux fragments de verre qui peuvent blesser. En outre, si du liquide s'échappe d'un écran, nous vous demandons de suivre les recommandations ci-dessous :

- Si du liquide adhère aux vêtements ou à la peau, lavez-les immédiatement avec du savon.
- Si du liquide atteint les yeux, lavez-les à grande eau immédiatement pendant 15 minutes et consultez un médecin.
- Si vous avalez du liquide, buvez une grande quantité d'eau pour provoquer un vomissement et consultez un médecin.

PRECAUTIONS D'UTILISATION

Nous vous demandons de lire attentivement ce chapitre avant d’utiliser l’appareil.
Il est conseillé de se vérifier et de se familiariser avec les fonctionnalités avant d'utiliser l'appareil. Le fabricant ne saurait en effet être tenu pour responsable en cas de photos ratées ou de manque à gagner.

Emportez toujours un jeu de piles de rechange quand vous utilisez l’appareil par grand froid, en balade hivernale ou lorsque vous prévoyez un grand nombre de prises de vues.

CONDITIONS D'UTILISATION

- Votre appareil photographique numérique est un instrument de précision. Il faut le manipuler avec soin et éviter les chocs.
- Cet appareil n’est pas étanche, et ne doit pas être utilisé sous l’eau. Evitez les projections d’eau, et essuyez-les rapidement, le cas échéant, avec un chiffon sec. Si l’appareil est réellement mouillé, consultez immédiatement votre revendeur.
- Ne laissez pas l’appareil dans un endroit poussiéreux, ou dans un environnement chaud ou très humide pendant une longue durée.
- Si l’appareil est transporté brutalement d’un lieu froid dans une pièce chaude, de la buée ou de la condensation peut apparaître. Laissez l’appareil dans son sac jusqu’à ce qu’il soit adapté à son nouvel environnement.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner sous des températures comprises entre 0°C/32°F et +40°C/104°F et un taux d'humidité inférieur à 85% (pour éviter la condensation). Dans tous les cas, le rendement des piles sera faible par une température inférieure à 0°C. Emportez alors des piles de rechange et maintenez les piles au chaud.
- L’électricité statique ou un champ magnétique peut affecter les performances du boîtier. Dans un tel cas, ôtez les piles et remettez-les en place pour réinitialiser les composants électroniques de l’appareil.

UTILISATION PROLONGÉE

- La surface de l’appareil peut être chaude sans qu'il ne s'agisse d'un dysfonctionnement.

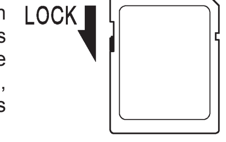
- En utilisation prolongée, l'appareil peut chauffer auquel cas une alerte de température de fonctionnement ( ) s'affiche. En cas de surchauffe, un message d'avertissement apparaît et l'appareil s'éteint automatiquement.
- Si l'appareil s'éteint, veuillez le laisser éteint pendant plus de dix minutes afin d'en diminuer la température interne.
- La qualité de l'image peut être diminuée en cas de surchauffe de l'appareil. Si l'alerte de température de fonctionnement (s'affiche, il est recommandé d'éteindre l'appareil et d'attendre que la température interne diminue.

CARTE MEMOIRE SD (VENDUES SÉPARÉMENT)

Le dp3 Quattro stocke les images sur des cartes mémoires de type SD, SDHC, SDXC et MMC.

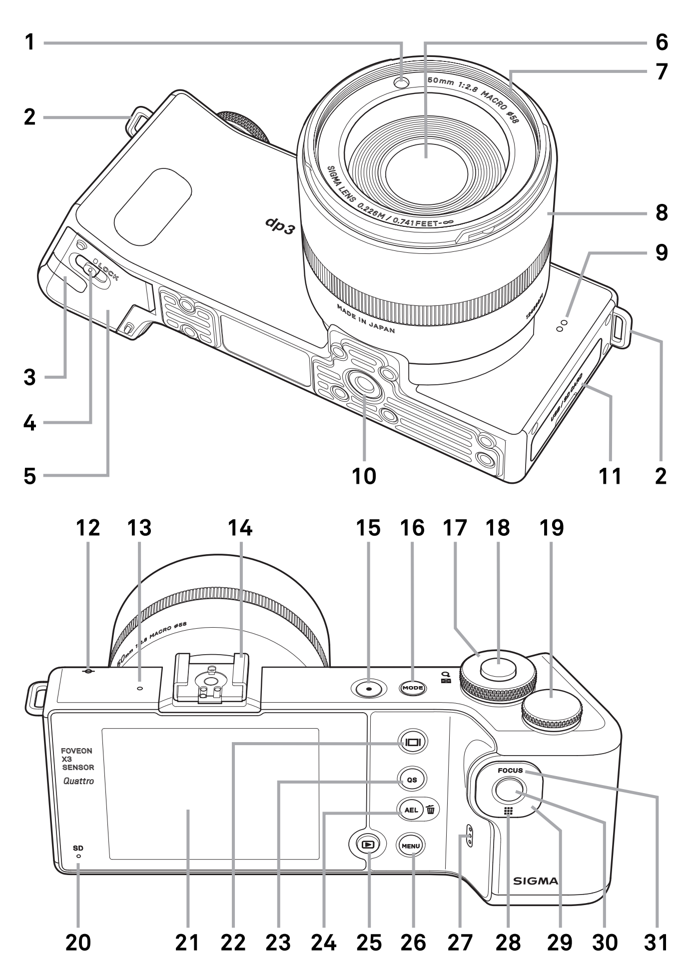
* L'utilisation de carte mémoire standard de type UHS-1 est possible.

- Dans ce mode d'emploi, les cartes mémoires SD, SDHC, SDXC et MultiMédia seront appelées "carte" ou "carte mémoire".
- Il est recommandé d'utiliser des cartes mémoires SDHC ou SDXC pour enregistrer les images.
- Les cartes SD, SDHC et SDXC comportent un verrou de protection qui permet d'éviter les enregistrements ou formatages intempestifs. Si le verrou est placé sur la position 'LOCK', l'enregistrement ou l'effacement de données sont impossibles.



- L'utilisation d'une carte MMC n'est pas recommandée en cas de prise de vue en continu ou en mode vidéo, du fait de la moindre vitesse de l'enregistrement.
- Ne laissez pas votre carte mémoire au soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne stockez pas une carte dans un lieu très chaud ou humide, ni dans un endroit soumis à une forte électricité statique ou à un champ magnétique.
- Pour une utilisation optimale, nous vous recommandons de vous reporter aux modes d'emplois fournis avec la carte.
- La fonction "Effacer" de l'appareil ou de l'ordinateur peut ne pas supprimer toutes les données dans la carte mémoire. Si vous voulez tout effacer avec certitude, utilisez un logiciel dédié.

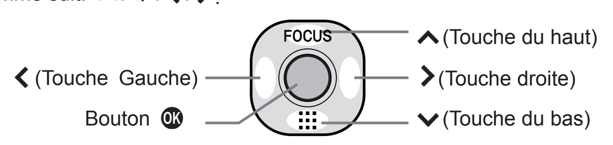
NOMENCLATURE



1	FAISCEAU D'ASSISTANCE AF	20	TEMOIN D'ACQUISITION
2	OEILLET DE COURROIE	21	ECRAN COULEUR ACL
3	CACHE CONNECTEUR DC	22	▯ BOUTON D'AFFICHAGE
4	LOQUET DE VERROUILLAGE		
5	VOLET LOGEMENT BATTERIE	23	**QS** BOUTON DE REGLAGE RAPIDE
6	OBJECTIF		
7	SUPPORT DE FILTRE	24	**AEL** / 🗑 BOUTON DE VERROUILLAGE D'EXPOSITION (AE LOCK / EFFACEMENT)
8	BAGUE DE MISE AU POINT		
9	MICROPHONE	25	▶ BOUTON DE VISUALISATION
10	PAS DE VIS POUR TREPIED		
11	VOLET LOGEMENT CARTE / USB	26	**MENU** BOUTON MENU
12	TEMOIN DE POSITION DU CAPTEUR	27	HAUT-PARLEUR
13	TEMOIN D'AUTOFOCUS	28	⁙ BOUTON DE ZONE AF
14	GRIFFE FLASH		
15	BOUTON MARCHE/ARRET	29	SELECTEUR
16	BOUTON MODE	30	**OK** BOUTON OK
17	MOLETTE AVANT		
18	DECLENCHEUR	31	**FOCUS** TOUCHE DE MODE DE MISE AU POINT
19	MOLETTE ARRIERE		

SELECTEUR (29)

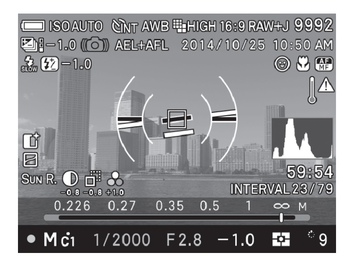
Dans ce mode d'emploi, chaque position du sélecteur est identifiée comme suit: ∧ / ∨ / < / >.

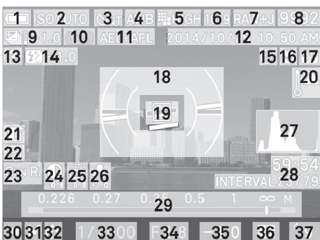


- Les touches sont utilisées comme suit : pour utiliser les touches du haut et du bas: ∧∨ . Pour utiliser les touches droite et gauche: <> . Pour utiliser les touches du haut et du bas, et de droite et de gauche: <∧∨> .

MONITEUR COULEUR ACL

Signification des icônes affichées en mode photographique :





1	Témoin de batterie	**20**	Alerte de risque de surchauffe
2	Sensibilité ISO	**21**	Correction d'exposition *
3	Mode de prise de vue	**22**	Intensité de tonalité
4	Balance des blancs (Effet de filtre)	**23**	Mode couleur (Effet de tonalité)
5	Taille d'image	**24**	Contraste*
6	Ratio d'image	**25**	Netteté*
7	Qualité d'image	**26**	Saturation*
8	Nombre de vues restantes	**27**	Histogramme*
9	Auto Bracketing*	**28**	Intervallomètre*
10	Alerte de risque de bougé	**29**	Echelle de distance*
11	Verrouillage d'exposition AEL*	**30**	Temoin de mise au point
12	Date + Heure *	**31**	Mode d'exposition
13	Mode flash*	**32**	Mode personnalisé *
14	Valeur de correction d'exposition au flash*	**33**	Vitesse
15	Mode AF priorité visage*	**34**	Valeur d'ouverture
16	Mode Plage AF limitée *	**35**	Valeur de correction d'exposition / Indicateur d'exposition
17	Mode de mise au point *	**36**	Mode de mesure
18	Niveau électrique *	**37**	Nombre de vues disponibles dans la mémoire tampon
19	Collimateur AF		

* Affichage temporaire durant le réglage seulement.



Ce symbole indique que l'image est en cours de traitement. Durant cette opération, les fonctions de l’appareil photo sont désactivées.

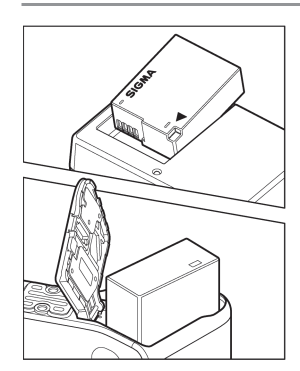


Ce symbole indique que l’appareil déclenche avec une vitesse d’obturation lente.

MODE D'EMPLOI ABRÉGÉ

Le compact numérique dp3 Quattro dispose de nombreuses fonctions évoluées qui seront explicitées plus loin. Ce chapitre se rapport aux opérations de base.

PREPARATION



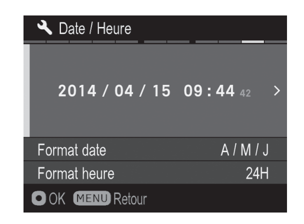
Mise en charge de la batterie (P.20)

Chargez la batterie Li-ion livrée avec l'appareil à l'aide du chargeur fourni à cet effet.

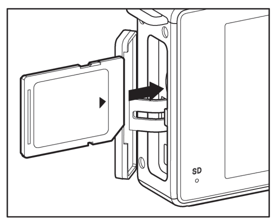
Mise en place de la batterie (P.22)



Choix de la langue (P.24)

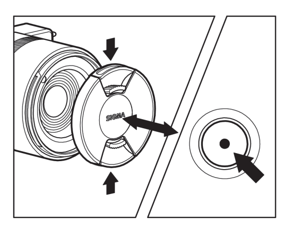


Réglage de la date et de l'heure (P.25)

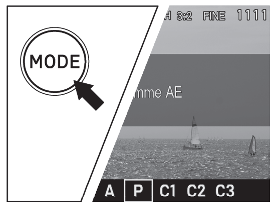


Insertion de la carte mémoire (P.37)

PRISE DE VUE



Mise en route de l'appareil
Retirez le bouchon d'objectif et appuyez sur le bouton marche / arrêt.

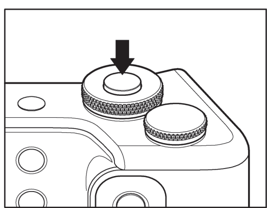


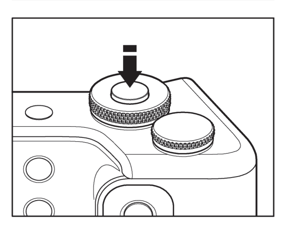
Sélection du mode d'exposition (P.43)
Appuyez sur le bouton « Mode » pour sélectionner la position P (programme AE)



Mise au point (P.49)

Composez votre image dans le moniteur couleur et appuyez à mi-course sur le déclencheur pour activer la mise au point et le calcul de l'exposition.





Prise de vue

Appuyez à fond sur le déclencheur pour prendre la photo.



Visualisation de l'image (P.41)

L'image apparaît pendant 2 secondes sur le moniteur couleur ACL.

PREPARATION DE L'APPAREIL

Ce chapitre décrit les préparatifs nécessaires avant de procéder aux premières prises de vues.

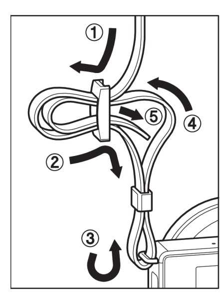
FIXATION DE LA COURROIE

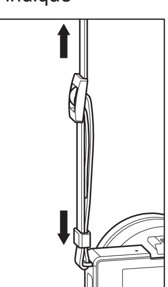


Détachez l’extrémité de la courroie

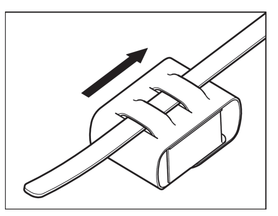


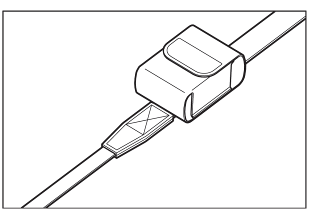
Fixez la courroie comme indiqué





L'étui de batterie peut être attaché à la courroie, ce qui aide à transporter une batterie de rechange.

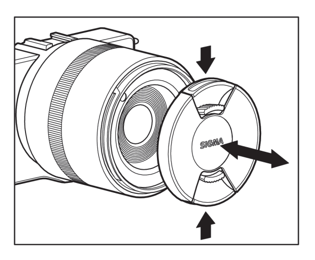




AVERTISSEMENT !!

- La batterie et l’étui de batterie ne sont pas étanches. Veuillez les protéger de la pluie.

BOUCHON D'OBJECTIF



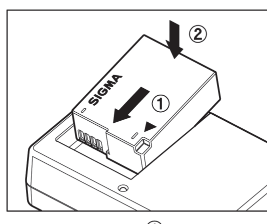
Le bouchon protège l'objectif. Il est recommandé de le laisser en place lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

Suivez l'illustration pour placer ou retirer le bouchon d'objectif.

MISE EN PLACE DE LA BATTERIE

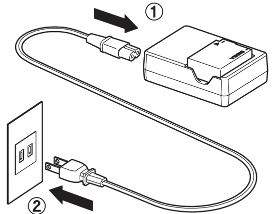
Une batterie lithium-ion BP-51 est fournie avec le dp3 Quattro. Mettez-la en charge avec le chargeur BC-51 fourni avant la première utilisation. Remettez-la en charge lorsqu'elle est déchargée.

POUR CHARGER LA BATTERIE



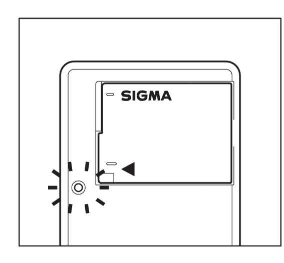


Fixez la batterie en la glissant dans la direction de la flèche, comme sur indiqué sur l'illustration.





Connectez le câble d'alimentation sur le chargeur et insérez la fiche dans une prise murale.



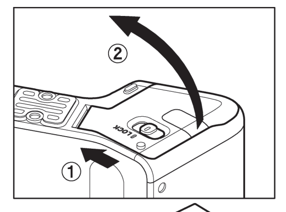
- Le témoin de charge s’allume en vert pendant la charge de la batterie.
- Il faut environ 140 minutes pour recharger la batterie.
- Le temps nécessaire pour recharger la batterie dépend de la température ambiante et du niveau de recharge nécessaire.



Lorsque le témoin de charge s'éteint, le chargement est terminé. Retirez la batterie du chargeur et retirez le chargeur de la prise murale.

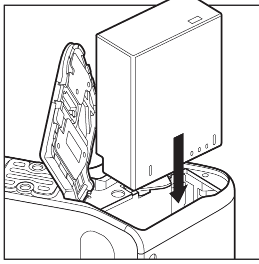
- Il est recommandé de charger la batterie avant d'utiliser l'appareil. La performance décroît après une inutilisation de plusieurs jours.
- Si le nombre de prises de vues possible après une charge diminue fortement, la batterie peut être en fin de vie. Achetez-en une neuve.

MISE EN PLACE DE LA BATTERIE



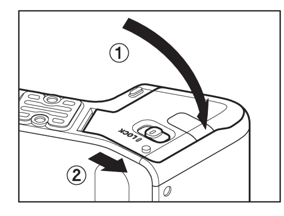


Glissez le loquet de verrouillage vers la position OPEN et ouvrez le compartiment batterie comme le montre l'illustration.





La batterie est correctement insérée lorsque sa position est verrouillée.



3

Fermez le compartiment et glissez le loquet sur LOCK comme le montre l'illustration.

CONTROLE DE L'ALIMENTATION

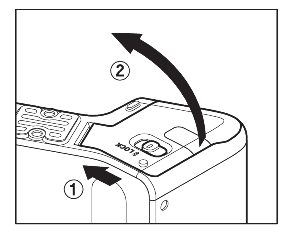
Le témoin de batterie, qui indique l'état de charge de la batterie, est situé en haut à gauche du moniteur couleur. Il est recommandé de vérifier régulièrement l'état de charge de la batterie avant et durant l'usage.

	La puissance est insuffisante, remplacez ou rechargez la batterie immédiatement.
(Rouge)	La batterie est vide; l’appareil ne peut plus fonctionner. Remplacez ou rechargez la batterie immédiatement.

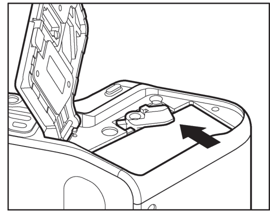
	L’adaptateur secteur est connecté. (P.134)

RETRAIT DE LA BATTERIE





Glissez le loquet de verrouillage vers la position OPEN et ouvrez le compartiment batterie comme le montre l'illustration.





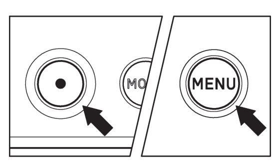
Ejectez la batterie en glissant le loquet de verrouillage comme indiqué.

MISE EN GARDE !

- Ne retirez pas la batterie ou la carte mémoire lorsque le témoin d'acquisition clignote ou est allumé. Il pourrait en résulter une perte de données, et ceci pourrait même endommager l'appareil ou la carte mémoire.

CHOIX DE LA LANGUE

Votre dp3 Quattro est livré préréglé en anglais. Nous vous suggérons de sélectionner vous-même la langue de votre choix.

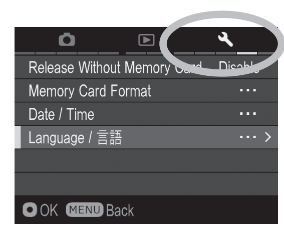




Allumez l'appareil.



Appuyez sur le bouton **MENU** à l'arrière de l'appareil pour afficher le Menu Set-Up. (Voir P.27).





Sélectionnez [**Réglages** (**4**)] en tournant la molette avant ou arrière.



Utilisez les flèches pour sélectionner le menu [**Language** / **言語**].



Appuyez sur OK ou > pour ouvrir le menu.



Utilisez les flèches pour sélectionner la langue souhaitée.





Appuyez sur le bouton OK pour valider un réglage ou le bouton **MENU** pour revenir au sous-menu sans appliquer de changement.

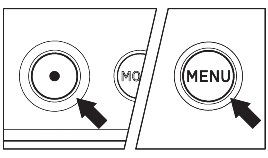
langues sélectionnables

English	Anglais
日本語	Japonais
Deutsch	Allemand
Français	Français
Español	Espagnol
Italiano	Italien
简体中文	Chinois simplifié
繁體中文	Chinois traditionnel
한국어	Coréen

Русский	Russe
Nederlands	Néerlandais
Polski	Polonais
Português	Portugais
Dansk	Danois
Svenska	Suédois
Norsk	Norvégien
Suomi	Finlandais

REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Veillez à régler l'horloge interne de l’appareil avant la première utilisation ou après une longue période sans utilisation.



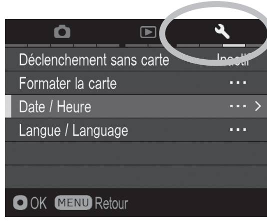



1

Allumez l’appareil.

2

Appuyez sur le bouton MENU à l’arrière de l’appareil pour afficher le Menu Set-Up. (Voir P.27).





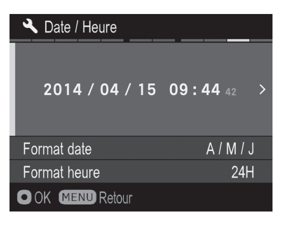
3

Sélectionnez [**Réglages** (**4**)] en tournant la molette avant ou arrière.



4

Utilisez les flèches pour sélectionner le menu [**Date** / **Heure**].





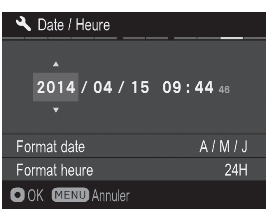
5

Appuyez sur OK ou > pour ouvrir le menu date / heure.



6

Appuyez ensuite sur OK ou > afin de paramétrer date / heure.





7

Appuyez sur les flèches <> pour sélectionner un élément et changez le en appuyant sur les flèches .



8

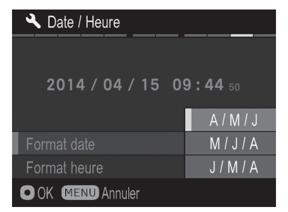
Appuyez sur le bouton OK pour valider un réglage ou le bouton MENU pour revenir au sous-menu sans appliquer de changement.

AVERTISSEMENT !!

- L'horloge est alimentée par un condensateur qui se charge avec la batterie. Si l'appareil demeure sans batterie ou inutilisé pendant une longue période, l'horloge devra être reprogrammée.

POUR MODIFIER LE FORMAT DE LA DATE

La date peut être affichée selon trois formats au choix : m/j/a (mois/jour/an), j/m/a (jour/mois/an) ou a/m/j (an/mois/jour).



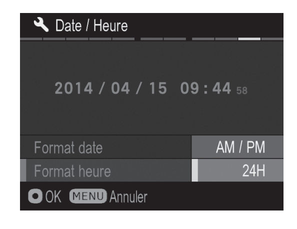


Utilisez les flèches pour sélectionner [**Format date**], et appuyez sur OK ou sur pour ouvrir le sous menu.



Utilisez les flèches pour sélectionner le format désiré, et appuyez sur OK ou sur pour confirmer votre choix.

POUR PASSER DU FORMAT 24 HEURES AU 12 HEURES (AM/PM)





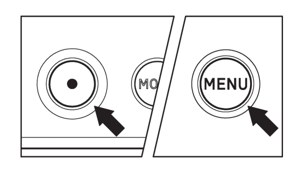
Utilisez les flèches pour sélectionner [**Format heure**], et appuyez sur OK ou sur pour ouvrir le sous menu.



Utilisez les flèches pour sélectionner le format desiré et appuyez sur OK ou sur pour confirmer votre choix.

MENU DE REGLAGE DU BOITIER

Ce chapitre décrit les différents paramétrages possibles des fonctions au travers du menu de réglage du boîtier.

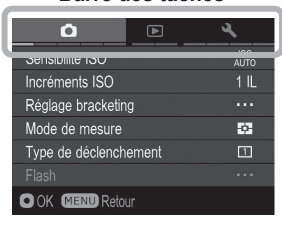


POUR OUVRIR LE MENU

Appuyez sur la touche MENU située au dos de l'appareil.

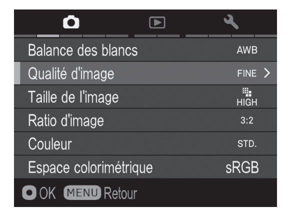
- Appuyez à nouveau sur la touche MENU pour fermer le menu et revenir en mode de déclenchement. (si vous étiez en visualisation, l'écran revient à la dernière image affichée.(P.92))

Barre des tâches



Changement de tâche

Chaque rotation de la molette avant ou de la molette arrière entraine un changement de tâche. (il est aussi possible de changer de groupe en appuyant sur les touches ‹ ›).



Lorsque vous êtes dans le menu principal:

- Utilisez les flèches ⌃⌄ pour sélectionner un sous menu.
- Appuyez sur la flèche › ou sur la touche OK pour ouvrir les boîtes de dialogues ou les sous-menus.



Lorsque vous êtes dans un sous-menu:

- Utilisez les flèches ⌃⌄ pour sélectionner une option.
- Appuyez sur la flèche › ou sur la touche OK pour valider les réglages.
- Appuyez sur la flèche ‹ pour fermer le sous-menu sans appliquer de changement.

● Le menu de réglage du boîtier est subdivisé en trois groupes.



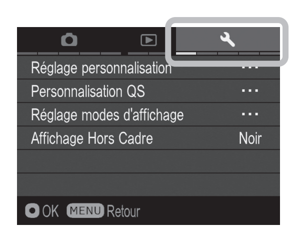
PRISE DE VUE

(Onglet Bleu)
Ce menu concerne les réglages des conditions de prise de vue.
Il s'affiche en appuyant sur **MENU** lorsqu'un mode d'exposition est sélectionné. Les options proposées varient selon le mode d'exposition.



LECTURE

(Onglet Rouge)
Ce menu concerne les réglages des conditions de visualisation des images.
Le paramétrage d'options d'impression tel que le DPOF figure dans ce menu. Il s'affiche en appuyant sur **MENU** durant la visualisation des photos ou des séquences vidéo.



REGLAGES

(Onglet Jaune)
Ce menu permet de personnaliser l'appareil (langue, format de date et heure, etc…) et de revenir au réglage par défaut des diverses fonctions.
Pour l'afficher, appuyez sur la touche **MENU** et tournez la Molette D jusqu'à la sélection du groupe [**Réglages**].

REMARQUE

● Certains sous-menus ou options peuvent ne pas être accessibles en fonction des réglages de l'appareil. Ils s'affichent alors en gris.

LISTE DES OPTIONS DE PERSONNALISATION

Pour le détail des différentes fonctions, veuillez vous reporter aux pages indiquées.

PRISE DE VUE

	Sous-menu	Description	Page
(1)	**Sensibilité ISO**	Un nombre plus élevé correspond à une sensibilité plus élevée.(le "bruit électronique" peut augmenter avec la sensibilité).	**67**
	Incréments ISO	Permet de régler la sensibilité ISO par incrément de 1IL ou 1/3IL.	**68**
	Réglage bracketing	Définit le type et l'ordre de l'autobracketing.	**76**
	Mode de mesure	Sélectionne le mode de mesure de la lumière en fonction des conditions d'éclairage.	**73**
	Type de déclenchement	Sélectionne un type de déclenchement	**57**
	Flash	Sélectionne le mode flash et la compensation d'exposition au flash.	**87**

	Sous-menu	Description	Page
(2)	**Balance des blancs**	Sélectionne la balance des blancs en fonction de la nature de la lumière ambiante.	**62**
	Qualité d'image	Permet de sélectionner la qualité d'enregistrement de l'image.	**69**
	Taille de l'image	Permet de déterminer la taille de l'image (résolution).	**70**
	Ratio d'image	Définit le ratio d'image.	**71**
	Couleur	Sélectionne la couleur désirée en fonction des conditions de prise de vue.	**79**
	Espace colorimétrique	Détermine l'espace colorimétrique : [sRGB] ou [Adobe RGB].	**84**

	Sous-menu	Description	Page
(3)	**Correction de surexposition**	Active ou désactive la [**Correction de surexposition**] qui minimise la perte d'information dans des zones claires du fait d'une surexposition.	**82**

(3)	Sous-menu	Description	Page
	Intensité de tonalité	Active ou désactive [**Intensité de tonalité**] (Douce ou Forte) qui procure un rendu naturel à l'image.	**83**
	Rotation auto	Active ou désactive l'enregistrement d'information d'image verticale.	**84**
	Aperçu rapide	Règle la durée d'affichage de l'aperçu de l'image qui s'affiche sur le moniteur couleur ACL après la prise de vue.	**41**
	Prévisualisation expo en mode M	Cette fonction permet de refléter l'exposition sélectionnée dans l'affichage de l'écran LCD.	**48**

(4)	Sous-menu	Description	Page
	Interversion de commandes	Définit la répartition des molettes pour le réglage de l'exposition et la correction d'exposition dans chaque mode de prise de vue.	**125**
	Sens de rotation	Définit le sens de rotation de la bague de mise au point et des molettes.	**125**
	Param. bouton AEL	Définit la fonction que le bouton AEL exécutera.	**74**
	AEL par déclencheur	Active ou désactive le verrouillage de l'exposition quand vous appuyez à mi-course sur le déclencheur.	**75**

(5)	Sous-menu	Description	Page
	Lumière d'assistance AF	Active ou désactive le faisceau d'assistance AF dans des conditions de lumière faible.	**50**
	AF + MF	Sélectionnez le mode AF normal ou le mode AF+MF afin de permettre retouche du point	**51**
	Durée loupe MF	Définit la durée de retour à un affichage normal en mode agrandissement MF Auto.	**56**

	Sous-menu	Description	Page
(5)	**Mode Plage AF limitée**	Active ou désactive l'option Mode Plage AF limitée du bouton Mode.	**52**
	Priorité rapidité AF	Règle le mode AF en mode normal ou en priorité à la vitesse de mise au point	**55**
	AF priorité visage	Sélectionne le mode AF normal ou le mode AF priorité visage.	**54**

LECTURE

	Sous-menu	Description	Page
(1)	**Protéger**	Permet de protéger une image ou de déverrouiller une image protégée.	**102**
	Pointer	Permet de pointer une image ou de supprimer le pointage d'une image.	**104**
	Rotation	Permet de faire pivoter une image.	**106**
	Effacer	Permet d'effacer une ou des images.	**99**
	Diaporama	Permet de lancer un diaporama ou d'en changer les options.	**112**
	DPOF	Sélectionne les images à imprimer et le nombre de copies.	**114**

	Sous-menu	Description	Page
(2)	**Développement RAW**	Cette fonction permet de modifier et traiter les fichiers RAW et de les convertir au format JPEG.	**115**
	Alerte Expo	Détermine le type d'information fourni dans la barre d'information pour chaque image.	**108**
	Réglage touche OK	Définit le raccourci de commande de la touche OK lors de la visualisation des images.	**109**

	Sous-menu	Description	Page
▶ (2)	**Rotation de l'image**	Active ou désactive l'affichage vertical d'une image verticale.	—
	Mémo vocal	Permet de pointer ou non un fichier. Le pointage facilite le repérage des fichiers.	**110**

REGLAGES

	Sous-menu	Description	Page
(1)	**Réglage personnalisation**	Permet d'enregistrer les modes de personnalisation (C1 • C2 • C3).	**85**
	Personnalisatiuon QS	Permet de définir les fonctions allouées au menu QS.	**35**
	Réglage modes d'affichage	Active ou désactive chacun des 4 modes d'affichage et leurs réglage.	**122**
	Affichage Hors Cadre	Permet de choisir l'Affichage Hors Cadre sur l'écran de prise de vue (lorsque la valeur du ratio d'image est différent de 3:2).	**71**

	Sous-menu	Description	Page
(2)	**Unité échelle MF**	Définit l'unité de mesure de distance lorsque le mode MF est sélectionné	**56**
	Réglage son	Définit les sons obturateur, touches, leur volume et le volume sonore de lecture de mémo. vocal.	**128**
	Ajuster le niveau	Ajuste le niveau électronique.	**124**

	Sous-menu	Description	Page
(3)	**Nom de fichier**	Définit le nom de fichier de l'image.	**119**
	Numérot. Fichier	Définit le principe de numérotation des fichiers lorsqu'une nouvelle carte est insérée dans le boîtier.	**118**
	Mode ECO	Active ou désactive le mode ECO qui permet d'économiser la batterie.	**127**

	Sous-menu	Description	Page
(3)	**Luminosité ACL**	Règle la luminosité du moniteur couleur ACL. (sans influence sur la luminosité du fichier image)	—
	Moniteur ACL inactif	Règle le délai de mise en veille du moniteur après sa dernière activation.	**126**
	Veille boîtier	Règle le délai de mise en veille du boîtier après sa dernière activation.	**126**

	Sous-menu	Description	Page
(4)	**Déclenchement sans carte**	Active ou désactive la possibilité de déclencher sans carte mémoire insérée.	**40**
	Formater la carte	Formate la carte (le formatage efface toutes les données sur la carte).	**39**
	Date/Heure	Règle l'horloge de l'appareil (date et heure) et le format d'affichage.	**25**
	Langue / Language	Permet de choisir la langue d'affichage des différents menus et messages.	**24**

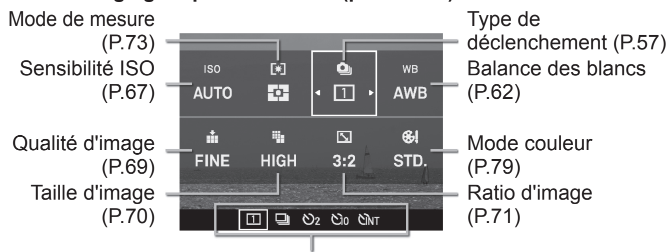
	Sous-menu	Description	Page
(5)	**Information sur droits d'auteur**	Contient l'information sur droits d'auteur et choisit d'enregistrer ou non les informations dans les données Exif.	**120**
	Information	Affiche les informations: nom du modèle, numéro de série, version de firmware et marque de certification*.	—
	Mise à jour Firmware	Indique la version actuelle du logiciel embarqué et permet la mise à jour avec la dernière version à partir de la carte mémoire.	—
	Réinitialisation	Replace tous les réglages dans leur configuration par défaut.	**129**

* Marque de certification
D'autres marques de Certification prises en charge par cet appareil sont affichées sous l'appareil photo, sur l'emballage et dans ce manuel.

MENU DE REGLAGE RAPIDE

Le bouton de réglage rapide **QS** permet d'accéder rapidement aux principaux paramètres de l'appareil et de les modifier.

Menu de réglage rapide Quick Set (par défaut)

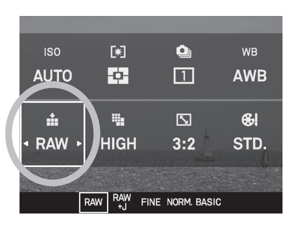


Affichage de la liste des options de l’élément sélectionné



Quand l’appareil est en mode de prise de vue fixe, le menu de réglage rapide s’affichera en appuyant sur le bouton **QS**.

Par exemple, pour changer la qualité d’image en format RAW





Appuyez sur le bouton de réglage rapide **QS** pour afficher le Menu.



Appuyez sur ◆ pour sélectionner le réglage de la qualité d’image ( ).



Tournez la molette avant ou la molette arrière afin d’afficher [**RAW**].



Les paramètres seront appliqués et l’appareil repassera en mode prise de vue en appuyant sur le bouton OK ou en appuyant à mi-course sur le déclencheur.

Les fonctions accessibles par le menu de réglage rapide Quick Set peuvent être modifiées.

Fonctions disponibles à attribuer au menu de réglage rapide Quick Set

Sensibilité ISO (P.67)	Ratio d'image (P.71)
Mode de mesure (P.74)	Couleur (P.79)
Type de déclenchement (P.57)	Mode d'exposition (P.43)
Balance des blancs (P.62)	Valeur bracketing (P.76)
Qualité d'image (P.69)	Mode Flash (P.88)
Taille de l'image (P.70)	Correction d'exposition au flash (P.90)

La fonction du menu de réglage rapide Quick Set peut être définie dans [🔧 **Réglages**] (P.27) →[**Personnalisation QS**]





Appuyez sur ◇ dans l'écran [**Personnalisation QS**] pour sélectionner l'emplacement de la fonction que vous désirez modifer, et appuyez sur OK pour confirmer.

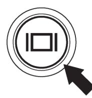


Dans la liste située dans le bas de l'écran, utilisez ‹› pour sélectionner la fonction que vous désirez attribuer à cet emplacement, et appuyez sur OK pour confirmer.



Lorsque vous avez terminé de définir l'attribution, appuyez sur le bouton MENU pour fermer le menu [**Personnalisation QS**].

MODIFICATION DU TYPE D'AFFICHAGE



L'affichage du moniteur couleur ACL peut être modifié en appuyant sur le bouton d'affichage |☐|.

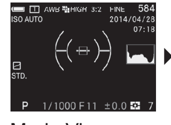
OPERATION



Affichage Mode 1



Affichage Mode 2



Mode Viseur



Moniteur inactif

- Pour la signification de chaque icône, veuillez vous référer P.14 [**MONITEUR COULEUR ACL**] .
- En mode viseur, seuls les icônes sont visibles sur le moniteur ACL.
- Les informations affichées en Affichage Mode 1 ou Affichage Mode 2 peuvent être personnalisées (P.122).
- En Mode Viseur et en mode Moniteur inactive, la taille des icônes affichées pendant la prise de vue peut être modifiée (P.122).

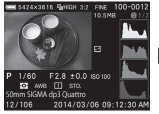
REVIEWING



Affichage des icônes (Affichage date et heure) (P.93)



Affichage des icônes (Affichage Informations Image) (P.93)



1/2 Ecran Infos images (P.97)





2/2 Ecran d'information sur droits d'auteur (P.97)

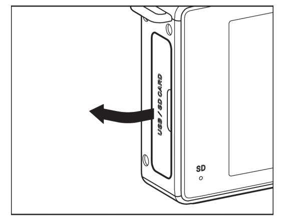


Masquage des icônes

INSERTION ET RETRAIT DE LA CARTE

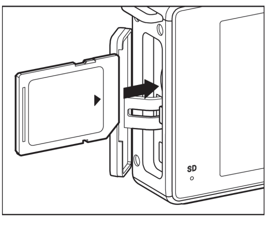
dp3 Quattro utilise des cartes mémoires de type SD, SDHC, SDXC et MMC pour enregistrer les données.

INSERTION DE LA CARTE MEMOIRE





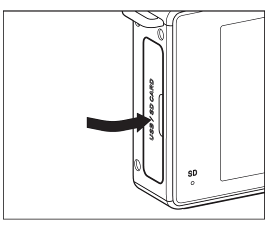
Eteignez l'appareil et ouvrez le volet logement carte / USB selon le schéma indiqué.





Insérez la carte conformément aux instructions indiquées dans le logement carte / USB.

Insérez la carte jusqu'à son encliquetage.



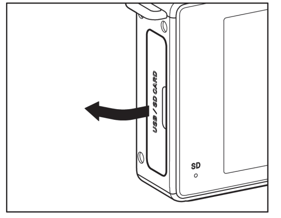


Fermez le volet logement carte / USB.

REMARQUE

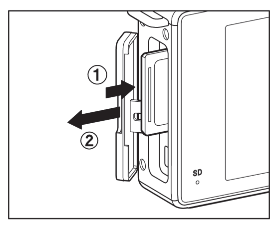
- Il peut être nécessaire de formater la carte avant son utilisation.(Voir P.39)

RETRAIT DE LA CARTE MEMOIRE



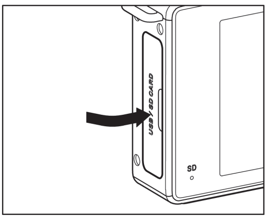
1

Eteignez l'appareil et ouvrez le volet logement carte / USB selon le schéma indiqué.



2

Appuyez sur la carte pour activer son éjection.



3

Fermez le volet logement carte / USB.

MISE EN GARDE !

- Ne retirez pas la batterie ou la carte mémoire lorsque le témoin d'acquisition clignote ou est allumé. Il pourrait en résulter une perte de données, et ceci pourrait même endommager l'appareil ou la carte mémoire.

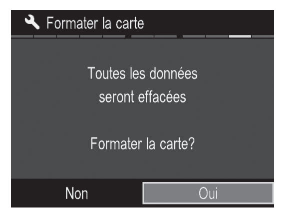
REMARQUE

- Si l'appareil est mis hors tension alors que le témoin d'acquisition est allumé, la mise hors tension ne sera effective qu'après enregistrement des données sur la carte.

FORMATAGE DE LA CARTE MEMOIRE

Une nouvelle carte doit être formatée avant l'usage. De plus, des cartes comprenant des fichiers abîmés ou non compatibles peuvent nécessiter un formatage préalable.

[**Réglages**] (P.27) → Sélectionnez [**Formater la carte**] et formatez la carte.



Dans le menu [**Formater la carte**], Sélectionnez [**Oui**] en appuyant les touches ◀▶ et appuyez sur le bouton OK.

Pour annuler le formatage, sélectionnez [**Non**] avec les touches ▲▼ et appuyez sur le bouton OK.

AVERTISSEMENT !!

- Le formatage supprime tout le contenu de la carte, y compris les images protégées et les fichiers non issus du dp3 Quattro.

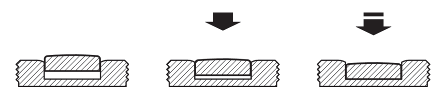
REMARQUE

- Une carte formatée sur un autre appareil peut ne pas fonctionner correctement sur le dp3 Quattro ou ne disposer que d'une capacité réduite. Il est donc conseillé de formater préalablement la carte dans le dp3 Quattro pour pouvoir stocker un nombre d'images maximal prises avec le dp3 Quattro.

DECLENCHEUR

Le déclencheur du dp3 Quattro possède deux positions.

Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course, l'autofocus et la mesure de l'exposition sont activés. En l'enfonçant ensuite à fond, l'obturateur se déclenche pour prendre la photo.



REMARQUE

- Avant de prendre vos premières photos, nous vous recommandons de simuler quelques prises de vues afin de vous familiariser avec la course du déclencheur, ainsi qu'avec les autres fonctions de l'appareil.

- Il n'est pas possible de déclencher si aucune carte n'est insérée. Si vous souhaitez pouvoir déclencher sans carte mémoire, allez [🔧 **Réglages**] (P.27) → [**Déclenchement sans carte**].

Inactif (réglage par défaut)	Le déclenchement du boîtier n'est pas possible si aucune carte n'est insérée dans l'appareil.
Actif	Le déclenchement du boîtier est possible même si aucune carte n'est insérée dans l'appareil.

APERÇU RAPIDE



Le dp3 Quattro peut être paramétré pour afficher automatiquement une visualisation de la photo juste après qu'elle a été prise. Ceci est utile pour une vérification instantanée de l'exposition et du cadrage.

Le paramétrage de l'aperçu rapide se fait à partir du menu [**Prise de vue**] (P.27) → [**Aperçu rapide**].

Inactif	Aucun affichage après la prise de vue.
2 sec. (réglage par défaut)	L'image est affichée pendant 2 secondes.
5 sec.	L'image est affichée pendant 5 secondes.
10 sec.	L'image est affichée pendant 10 secondes.

REMARQUE

- Pour annuler manuellement un aperçu rapide, appuyez à mi-course sur le déclencheur.

AVERTISSEMENT !!

- Il n'est pas possible de zoomer dans l'aperçu rapide, ni de passer à une autre image tant que l'aperçu rapide est affiché.

PRISE DE VUES

Cette section décrit les opérations de base pour commencer à prendre une photographie.

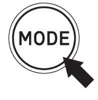
SELECTION DU MODE D'EXPOSITION

Les caractéristiques et le mode opératoire des quatre différents modes d’exposition de l’appareil sont décrits ci-après.

AVERTISSEMENT !!

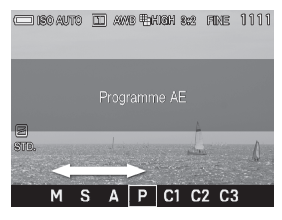
- Dans cette section, l’instruction est écrite dans l’hypothèse que [**Interversion de commandes**] de [**Prise de vue**] (P.27) est en configuration initiale. Si les réponses aux commandes sont différentes de celles expliquées dans le mode d’emploi, voir P.125 pour plus d’informations sur [**INTERVERSION DE COMMANDES**].

SÉLECTION DU MODE D’EXPOSITION





Appuyez sur le bouton Mode (la sélection du mode s'affichera au bas de l'écran ACL).





Sélectionnez le mode désiré en utilisant les molettes avant ou arrière, ou en appuyant sur <>.



Appuyez sur OK ou appuyez à mi-course sur le déclencheur pour revenir à la prise de vue.

P PROGRAMME AE

Pour faciliter la prise de vue, l’appareil règle automatiquement une combinaison de vitesse d’obturation et d’ouverture du diaphragme en fonction de la luminosité du sujet.





Sélectionnez le Mode d'exposition **P**.
(Les indicateurs de vitesse et de diaphragme s'affichent en vert)

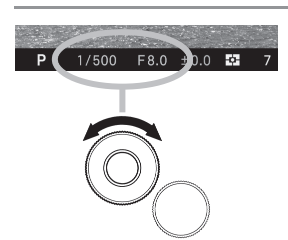


Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point et prenez la photo.

AVERTISSEMENT !!

- L'icône apparaît sur le moniteur couleur s'il y a un risque de bougé (la vitesse est en-dessous de 1/80s). Il est conseillé d'utiliser le flash (P.87) ou un trépied.
- Si le sujet est trop lumineux ou trop clair, les témoins de vitesse d’obturation et d’ouverture situés dans le viseur clignoteront tout en indiquant les valeurs limites atteintes. Si vous prenez quand même la photo dans ces conditions, l’image sera surexposée ou sous-exposée.

DECALAGE DE PROGRAMME



Vous pouvez modifier la combinaison des valeurs de vitesse et de diaphragme sélectionnée de façon automatique par l'appareil. En tournant la molette avant, la combinaison des valeurs vitesse et ouverture changera au sein des combinaisons d’exposition équivalente.

- Cette modification sera automatiquement annulée après la prise de vue.

A PRIORITE A L'OUVERTURE AE

Dans ce mode, vous sélectionnez l'ouverture du diaphragme et l'appareil détermine la vitesse appropriée. Plus l'ouverture sera petite, plus la profondeur de champ sera grande. A l'inverse, une grande ouverture rend le fond plus flou, la profondeur de champ étant réduite.





Sélectionnez le mode d'exposition **A**.
(L'indicateur de diaphragme s'affiche en vert)



Définissez la valeur de l'ouverture souhaitée en tournant la molette avant.
(Le diaphragme peut varier de F2.8 à F16 par incrément de 1/3 IL).



Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point et prenez la photo.

- En fonction de l'ouverture choisie, l'appareil règle la vitesse dans les limites ci-dessous :

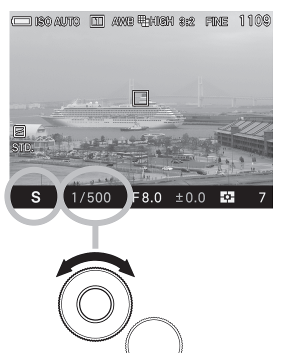
Ouverture	Vitesse
F2.8 ~ F3.5	30s ~ 1/1250s
F4.0 ~ F5.0	30s ~ 1/1600s
F5.6 ~ F16	30s ~ 1/2000s

AVERTISSEMENT !!

- L'icône ((📷)) apparaît sur le moniteur couleur s'il y a un risque de bougé (la vitesse est en-dessous de 1/80s). Il est conseillé d'utiliser le flash (P.87) ou un trépied.
- Si la vitesse d'obturation appropriée est en dehors des valeurs possibles du fait d'un sujet trop clair ou trop sombre, l'indicateur de vitesse clignote. Si le sujet est trop clair, sélectionnez alors une ouverture plus petite (valeur de diaphragme plus grande) et si le sujet est trop sombre, choisissez une ouverture plus grande (valeur de diaphragme plus petite), jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.

S PRIORITE A LA VITESSE AE

Dans ce mode, vous sélectionnez la vitesse d'obturation que vous souhaitez et l'appareil détermine l'ouverture appropriée. Vous pouvez par exemple obtenir un effet d'instantanéité d'une action en choisissant une vitesse élevée, ou exprimer l'impression du mouvement en utilisant une vitesse lente.





Sélectionnez le mode d'exposition **S**.
(L'indicateur de vitesse s'affiche en vert).



Définissez la vitesse d'obturation souhaitée en tournant la molette avant.
(La vitesse peut être comprise entre 30 secondes to 1/2000 seconde par incrément d'1/3 de valeur.)



Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point et prenez la photo.

- En fonction de la vitesse choisie, l'appareil règle le diaphragme dans les limites ci-dessous.

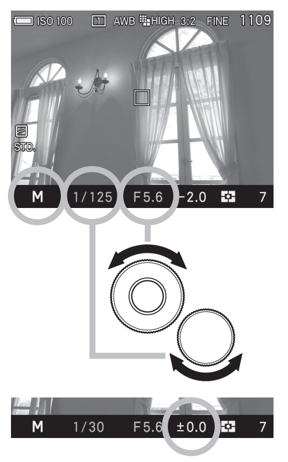
Vitesse	Ouverture
30s ~ 1/1250s	F2.8 ~ F16
1/1600s	F4.0 ~ F16
1/2000s	F5.6 ~ F16

AVERTISSEMENT !!

- Si l'ouverture appropriée est en dehors des valeurs possibles du fait d'un sujet trop clair ou trop sombre, l'indicateur d'ouverture clignote. Si le sujet est trop clair, sélectionnez alors une vitesse plus rapide et si le sujet est trop sombre, choisissez une vitesse plus lente jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.

M EXPOSITION MANUELLE

Dans ce mode, vous pouvez sélectionner la vitesse d'obturation et l'ouverture en fonction des indications du posemètre. Vous pouvez changer l'exposition comme bon vous semble.





Sélectionnez le mode d'exposition **M**.
(La vitesse d'obturation est affichée en orange. L'indicateur de la valeur d'ouverture est affiché en vert).



Définissez la valeur de l'ouverture souhaitée en tournant la molette avant.



Réglez la vitesse d'obturation en tournant la molette arrière pour ajuster la valeur de l'indicateur d'exposition à **±0.0**.

- Le témoin du posemètre peut indiquer des écarts d'exposition jusqu'à ±3 IL par incréments de 1/3 de diaphragme. Si l'écart avec l'exposition correcte est supérieur à 3 IL, le témoin d'exposition clignote.



Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour faire la mise au point et prenez la photo.

- En fonction de la vitesse choisie, l'appareil règle le diaphragme dans les limites ci-dessous.

Vitesse	Ouverture
30s ~ 1/1250s	F2.8 ~ F16
1/1600s	F4.0 ~ F16
1/2000s	F5.6 ~ F16

- Si l'ouverture appropriée est en dehors des valeurs possibles du fait d'un sujet trop clair ou trop sombre, l'indicateur d'ouverture clignote.
- Si le sujet est trop clair, sélectionnez alors une vitesse plus rapide et si le sujet est trop sombre, choisissez une vitesse plus lente jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.

AFFICHAGE DU MONITEUR ACL EN MODE M

En mode d'exposition M, l’écran ACL reflète l'exposition sélectionnée afin que le photographe puisse visualiser l'image réelle. En cas de sous exposition, l’écran s’assombrit, et en cas de surexposition, l’écran devient plus lumineux.

Lorsque vous photographiez des images en mode M avec l'utilisation de flashes d'autres marques, l'écran est sombre et il est difficile de vérifier les détails de l'image, tels que la mise au point et la composition. Dans ce cas, il est recommandé de désactiver la fonction en la réglant sur [**Inactif**].

Sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**Prévisualisation expo en mode M**].

Inactif	La luminosité de l'écran ACL est automatiquement ajustée pour une meilleure visibilité.
Actif (Défaut)	La valeur d'exposition sélectionnée est répecutée dans l'affichage de l'écran ACL.

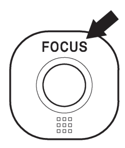
REMARQUE

- Lorsque le FLASH électronique EF-140S SA-STTL est utilisé avec l’appareil, la luminosité de l'écran LCD s'ajuste automatiquement pour une meilleure visibilité, même lorsque la fonction est programmée sur [**Actif**].

MISE AU POINT

La mise au point automatique ou manuelle est expliquée ci-après.

SELECTIONNEZ LE MODE DE MISE AU POINT



Chaque pression sur le bouton FOCUS fait passer alternativement du mode AF (sans icône) au mode MF (icône MF).

UTILISATION DE L'AUTOFOCUS



Positionnez le sujet principal au centre du cadre et appuyez à mi-course sur le déclencheur.

- Quand la mise au point est confirmée, le collimateur AF s'affiche en vert (dans le même temps, le témoin d'autofocus s'allume en vert.)

- Si la mise au point ne peut pas se faire correctement, le collimateur clignote (dans le même temps, le témoin d'autofocus clignote en rouge.
- La distance de mise au point s’étend de 22.6cm à l’infini.

Bien que votre appareil soit pourvu d’un système AF très efficace, la mise au point peut s’avérer difficile avec certains sujets :

- Sujets peu contrastés, tels qu’un ciel uniformément bleu, un mur blanc, etc… ou un sujet d’une couleur identique à celle de l’arrière-plan
- Le sujet est très peu éclairé
- Chevauchement de sujets proches et éloignés dans la plage de référence AF, comme un animal derrière les barreaux d’une cage
- Sujet en mouvement extrêmement rapide

Dans un tel cas, il est recommandé d'utiliser une des méthodes suivantes :

1. Utiliser la fonction de mémorisation de la mise au point en faisant le point sur un autre sujet se situant à la même distance.
2. Passer en mode de mise au point manuelle.

FAISCEAU D'ASSISTANCE AF

Le faisceau d'assistance AF intégré au dp3 Quattro facilite la mise au point en faible lumière.

- La portée du faisceau est de 3m.
- La lumière d'assistance AF peut être désactivée. Allez dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Lumière d'assistance AF**] → [**Inactif**].

SÉLECTION DE LA ZONE DE MISE AU POINT

Le dp3 Quattro possède deux modes de mise au point. Lors de l'utilisation du « Mode 9 zones de mise au point », il est possible de choisir une zone de mise au point parmi 9 zones différentes. Lors de l'utilisation du «Mode de déplacement libre», il est possible de déplacer la zone désirée sur une zone préférée. Vous pouvez également choisir la taille de la zone de mise au point parmi trois types [Spot], [Classique] [Large].

Mode 9 zones de mise au point



Mode de déplacement libre



Zone de déplacement du point AF

Pour utiliser la fonction :

Appuyez sur le bouton de zone AF.

- A chaque pression sur le bouton **AEL**, le [Mode 9 zones de mise au point] et le [Mode de déplacement libre] sont sélectionnés successivement.
- En [Mode 9 zones de mise au point], appuyez sur les flèches pour sélectionner la zone souhaitée.
- En [Mode de déplacement libre], appuyez sur les flèches pour déplacer la zone de mise au point à l'endroit souhaité (la zone de mise au point peut être placée à l'intérieur de l'espace de déplacement du point AF).

- En tournant la molette avant ou arrière, vous pouvez changer la taille de la zone de mise au point.

Validez en appuyant sur le bouton OK.

MEMORISATION DE LA MISE AU POINT

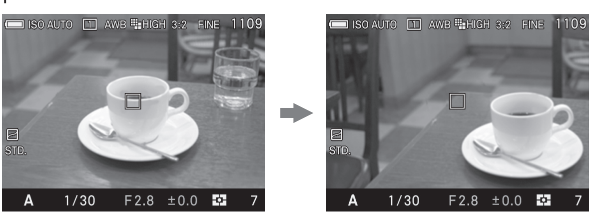
Cette fonction est utile lorsque le sujet sur lequel vous souhaitez faire le point ne se trouve pas dans la zone AF sélectionnée.



Placez le sujet dans la zone couverte par le collimateur AF, et faites la mise au point en appuyant à mi-course sur le déclencheur.



Quand la mise au point est verrouillée, le collimateur s'affiche en vert. Recadrez en maintenant le déclencheur à mi-course et prenez ensuite la photo.



MODE AF + MF

Il est possible d'ajuster manuellement la mise au point après avoir vérifié l'AF.



Pour passer du mode autofocus AF normal en mode AF + MF, sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**AF+MF**] → [**Actif**].





Appuyez sur le bouton FOCUS et sélectionnez le mode **AF+MF** (AF/MF s'affiche)

3

Appuyez à mi-course sur le déclencheur pour activer l’autofocus.



L’affichage est agrandi lorsqu'on tourne la bague de mise au point tout en appuyant à mi-course sur le déclencheur. Effectuez la mise au point en tournant la bague de mise au point.



L’affichage agrandi repassera en affichage normal une seconde après l’arrêt de la rotation de la bague de mise au point. Composez l’image comme vous le désirez et prenez la photo.

Pour revenir au mode AF normal, sélectionnez [**Inactif**] à l’étape **1**.

AVERTISSEMENT !!

- Il n'est pas possible de sélectionner le Mode AF + MF si le mode AF priorité visage est sélectionné.

MODE PLAGE AF LIMITÉE

Le dp3 Quattro est doté d’un Mode Plage AF limitée qui permet d'accélérer la mise au point automatique en limitant la plage de mise au point. Il existe quatre modes optionnels, chacun étant conçu pour optimser les conditions de prise de vue.





Le Mode Plage AF limitée peut être activé en sélectionnant [**Prise de vue**] (P.27) → [**Mode Plage AF limitée**] → [**Actif**]. (Le Mode Plage AF limitée sera ajouté au mode Focus.)



Appuyez sur le bouton **FOCUS** et sélectionnez le Mode Plage AF limitée.



Sélectionnez le Mode Plage AF limitée à l'aide des molettes avant ou arrière ou en appuyant sur ‹›.

	Mode	Plage de mise au point
	Macro	Env. 0.226m ~ 0.5m
	Portrait	Env. 0.35m ~ ∞
	Reportage / Paysage (réglage par défaut)	Env. 1m ~ ∞
C	**Personn.**	Personnalisation (voir le paragraphe suivant)



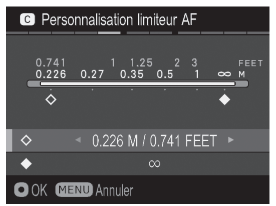
Appuyez à mi-course sur le déclencheur ou sur la touche OK pour appliquer le paramètre et pour retourner au mode de prise de vue.

Réglage personnalisation

Il est possible de personnaliser la plage de mise au point et d'enregistrer ce réglage en position (C) du Mode Plage AF limitée.



Sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**Mode Plage AF limitée**] → [**Actif**]. Et appuyez sur le bouton › pour afficher l'écran de personnalisation du Mode Plage AF limitée.





Sélectionnez l'icône ◇ ou ◆ en utilisant les flèches ⌃⌄ et définissez la plage de mise au point à l'aide des flèches ‹› en la visualisant sur l'échelle des distances affichée sur l'écran ACL.

- Il est possible de sélectionner comme distances minimale et maximale l'une des 6 valeurs disponibles ci-dessous.

0.226m / 0.741ft	0.27m / 0.9ft	0.35m / 1.1ft
0.5m / 1.6ft	1m / 3.3ft	∞

3

Appuyez sur le bouton OK pour appliquer le paramètre ou sur le bouton MENU pour retourner au menu principal sans appliquer de changement.

MODE AF PRIORITE VISAGE

Le dp3 Quattro est doté d'un Mode AF priorité visage qui donne la priorité à la mise au point sur les visages dans l'image.

Le Mode AF normal peut être commuté au mode AF priorité visage en sélectionnant [**Prise de vue**] (P.27) → [**AF priorité visage**] → [**Actif**].


Inactif


Actif

Appuyez le bouton de zone AF et sur le bouton pour activer ou désactiver le Mode AF priorité visage.



Un cadre de détection de visage apparaîtra en orange dès que les visages sont détectés dans l'écran d'affichage.

Appuyez à mi-course sur le déclencheur, le cadre de détection de visage deviendra vert pour indiquer que la mise au point est bien effectuée sur le visage.

- Lorsque le Mode AF priorité visage est actif, le mode de mesure AE sera définie sur « Mesure évaluative » et se basera sur les visages détectés dans l'image.
- Il est possible de détecter jusqu'à 8 visages à la fois dans une image, et le cadre de détection de visage apparaîtra sur le visage le plus proche à l'écran.

AVERTISSEMENT !!

- Le mode AF Priorité visage est indisponible si le mode MF est sélectionné.
- Le mode AF Priorité visage ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants;
  - Quand une partie du visage est couvert d'une paire de lunettes de soleil, d'un chapeau, etc…
  - Lorsque la personne est trop éloignée du boîtier.
  - Lorsqu'il est hors de la plage de mise au point.
  - Lorsque le sujet est trop proche ou trop loin.
- Lorsque le visage n'est pas détecté, la mise au point sera effectuée sur la zone de mise au point sélectionnée.

Pour revenir au mode AF normal sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**AF priorité visage**] → [**Inactif**].

PRIORITE A LA RAPIDITE AF

Ce mode AF permet une mise au point plus rapide en figeant le moniteur couleur pendant la mise au point.

Il est possible de passer du mode AF normal au mode rapide en sélectionnant [**Prise de vue**](P.27)→[**Priorité rapidité AF**]→[**Actif**].

AVERTISSEMENT !!

- Dans la mesure ou l'écran LCD est figé lors de la mise au point, une image fixe demeure affichée tant que la mise au point n'est pas achévée.

- Pour revenir au mode AF normal, sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**Priorité rapidité AF**] → [**Inactif**].

MISE AU POINT MANUELLE

Dans les cas où la mise au point automatique et la mémorisation de mise au point sont inopérantes, vous pouvez faire la mise au point manuellement.

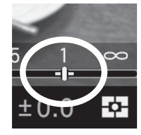


1

Définissez le mode de Mise au Point en mode MF en appuyant sur **FOCUS**. (le symbole  et une échelle de distance s'affichent sur le moniteur couleur.

2

Tourner la bague de mise au point jusqu'à ce que vous obteniez une image claire et précise.



La barre verte qui apparaît sur les deux côtés de l’indicateur sur l’échelle des distances montre la profondeur de champ. Si vous sélectionnez des ouvertures plus grandes, la profondeur de champ sera moins profonde (la zone de netteté est plus petite) et si vous sélectionnez des ouvertures plus petites, la profondeur de champ sera plus importante (la zone de netteté est plus large).

MISE EN GARDE!!

- L’indicateur de mise au point sur l’échelle des distances et la profondeur de champ peuvent différer de la distance réelle. Veuillez utiliser ces informations à titre indicatif seulement.

REMARQUE

- Il est possible de changer l'unité de mesure de l'échelle de distance. Sélectionnez **M** (**mètres**) our **FEET** (**pieds**) dans [**Réglages**] (P.27) → [**Unité échelle MF**].

MISE AU POINT AVEC AGRANDISSEMENT DE L'AFFICHAGE

Il est possible d'agrandir l'affichage en appuyant sur le bouton OK en mode MF. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir en affichage normal.

- Lorsque l’affichage est agrandi, l’icône s’affiche sur le moniteur couleur ACL. Appuyer à mi-course sur le déclencheur pour revenir à un affichage normal.
- Par pression sur le bouton OK, l’affichage agrandi s’étendra autour de la zone de mise au point sélectionnée. Il est possible de changer la position de la zone agrandie en modifiant la zone de mise au point. Reportez vous P.50 pour plus de précisions.
- Quand l'affichage est agrandi, il est possible de changer le ratio d’agrandissement en tournant la molette avant ou arrière. (Normalement, le rapport d’agrandissement est x8.0, il est possible de le changer à x4.0.)

Agrandissement MF Auto

Il est possible d'agrandir l'affichage en appuyant sur le déclencheur à mi-course et en tournant simultanément la bague de mise au point.

- L'affichage reprend une taille normale une seconde après l'arrêt de rotation de la bague de mise au point.
- Paramétrez la durée de retour à un affichage normal de l’image ou paramétrez Inactif pour ne pas agrandir l’image en cas de rotation de la bague de mise au point.Voir [**Prise de vue**] (P.27) → [**Durée loupe MF**] à définir.

Inactif	Pas d'agrandissement.
1 sec. (réglage par défaut)	Retour à un affichage normal après 1 seconde.
2 sec.	Retour à un affichage normal après 2 secondes.
5 sec.	Retour à un affichage normal après 5 secondes.

TYPE DE DECLENCHEMENT



Les fonctions particulières telles que le retardateur et les autres types de déclenchement sont expliqués ci-après :

Le type de déclenchement peut être déterminé dans le menu de réglage rapide ou dans le menu [**Prise de vue**] (P.27) → [**Type de déclenchement**].

	Vue par vue (réglage par défaut)
	Rafale
	Retardateur 2 sec.
	Retardateur 10 sec.
	Intervallomètre

VUE PAR VUE

Lorsque vous appuyez sur le déclencheur en mode "vue par vue", une seule photo est prise. L'appareil est à nouveau prêt pour la vue suivante. Ce type de déclenchement est recommandé pour la photographie courante.

PRISE DE VUE EN RAFALE

Dans ce mode, les photos sont prises en continu tant que vous maintenez le doigt appuyé à fond sur le déclencheur.

AVERTISSEMENT !!

- Les images prises sont stockées initialement dans une mémoire tampon. Lorsque la mémoire tampon est pleine, le déclencheur est désactivé pendant l'acquisition de quelques images.



Le chiffre sur la partie inférieure droite de l'écran couleur ACL est la capacité de la mémoire tampon. C'est le nombre maximal d'images en prise de vue en continu. (Si le nombre est supérieur à 9, l'affichage demeure plafonné à 9).

- Le nombre de vues maximal et la cadence de prise de vue sont les suivants:

		Taille de l'image (Niveau de résolution)			
		S-HI	HIGH	LOW	S-LO
Qualité d'enregistrement de l'image	**JPEG**	7	7	12	12
		3.7	3.7	4.5	4.5
	RAW		7	12	
			3.7	4.5	
	RAW+JPEG		7	12	
			3.7	4.5	

La ligne du haut indique le nombre de vues maximal; la ligne du bas indique la cadence de prise de vue (images/seconde).

RETARDATEUR

Si vous souhaitez être vous-même sur la photo ou éviter toute vibration, l'usage du retardateur est recommandé.

Retardateur 2 sec.
L'obturateur se déclenchera 2 secondes après avoir appuyé à fond sur le déclencheur.

Retardateur 10 sec.
L'obturateur se déclenchera 10 secondes après avoir appuyé à fond sur le déclencheur.

Après avoir composé votre image, appuyez à mi-course sur le déclencheur et faites la mise au point. Appuyez ensuite à fond sur le déclencheur pour activer le retardateur. Un signal sonore intermittent retentit, qui s'accélère durant les deux dernières secondes qui précèdent le déclenchement de l'obturateur.

- Lorsque le menu [**Réglages**] (P.27) → [**Réglage son**] → [**Son touches**] est positionné sur [**Inactif**], aucun son ne sera émis par l'appareil même si le retardateur est activé.
- Si vous souhaitez annuler le retardateur, éteignez l'appareil.

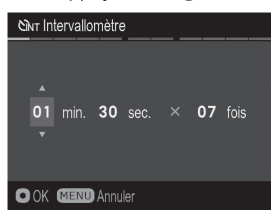
INTERVALLOMETRE

Il est possible de prendre automatiquement des photos à des intervalles réguliers choisis.



Sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**Type de déclenchement**] → [**Intervallomètre**], et appuyez sur la touche > pour naviguer dans l'écran de réglage de l'intervallomètre. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur OK après avoir sélectionné [**Intervallomètre**]).

Lorsque l'intervallomètre est régla à partir du menu de réglage rapide QS (P.34), sélectionnez [INT] et appuyez sur la bouton pour afficher le menu de réglage de l'intervallomètre. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur OK ou sur le déclencheur après avoir sélectionné [INT].





Définissez l'intervalle et le nombre de prise de vue désirés en utilisant les flèches. (L'intervalle peut être défini à 4 secondes à 60 minutes et nombre de répétitions peut être de 2 à 99 fois, ou illimité (∞).)

- L'intervalle le plus court varie en fonction de la combinaison qualité de l'image et taille de l'image.

		Taille de l'image (Niveau de résolution)			
		S-HI	HIGH	LOW	S-LO
Qualité d'enregistrement de l'image	RAW+J		8 sec.	4 sec.	
	RAW		8 sec.	4 sec.	
	FINE	7 sec.	7 sec.	4 sec.	4 sec.
	NORM.	6 sec.	6 sec.	4 sec.	4 sec.
	BASIC	6 sec.	6 sec.	4 sec.	4 sec.



Appuyez sur le bouton OK pour appliquer le réglage et appuyez sur le bouton MENU pour revenir au mode de prise de vue.



Appuyez sur le déclencheur pour commencer la prise de vue à intervalle régulier.

- Pendant la prise de vue avec intervallomètre, le nombre de vues affiché est celui restant.
- Le témoin d'autofocus clignote en vert pendant la séquence.
- En mode auto focus, l'autofocus est verrouillé sur la première prise de vue. À partir de la deuxième prise de vue, les photos seront prises à la même distance de mise au point que la photo initiale.
- En mode de mise au point manuelle, il est possible de changer la distance de mise au point en tournant la bague de mise au point au cours de la séquence.
 (Il n'est pas possible d'agrandir l'affichage à partir de la deuxième prise de vue.)
 (Si vous souhaitez garder la même mise au point, assurez-vous que la bague de mise au point manuelle ne tourne pas pendant la séquence.)
- Si l'intervalle sélectionné est court, l'appareil peut prendre l'image suivante avant que l'écran ne retourne en mode prise de vue.
- L'exposition est calculée à chaque prise de vue de la séquence. Si vous désirez prendre toutes les photos avec la même exposition, paramétrez le mode d'exposition en exposition manuelle ou verrouillez l'exposition avec le bouton AEL avant de déclencher.
- Pour terminer une séquence de prise de vue à des intervalles réguliers, appuyez sur le déclencheur pendant la séquence de prise de vue.
- La fonction de prise de vue avec intervallomètre ne peut être utilisée en mode Autobracketing.

MISE EN GARDE !!

- La prise de vue rythmée par l'intervallomètre sera automatiquement arrêtée si la batterie est vide. Nous recommandons d'utiliser l'adapteur secteur « SAC-6 » . (vendu séparément).
- Après avoir réglez la séquence, l'appareil se cale en permanence sur celle-ci. Pour quitter l'intervallomètre, veuillez passer à un autre mode [**Type de déclenchement**].
- En fonction des paramètres et du temps nécessaire au processus de traitement d'image, il se peut que le temps réel d'un intervalle soit plus long que le temps choisi.

PHOTOGRAPHIE AVANCEE

Ce chapitre explique les fonctions évoluées de votre appareil qui vous aideront à composer l'image telle que vous souhaitez l'exprimer.

REGLAGE DE LA BALANCE DES BLANCS (WB)

La couleur reflétée par un objet dépend de la couleur de la lumière qui l'éclaire.

Par exemple, un objet de couleur neutre reflète une couleur à dominante rouge sous un éclairage incandescent ou verte sous un éclairage fluorescent. Le cerveau humain est capable de corriger ces différences et nous fait voir blanc un objet blanc quelles que soient les conditions de lumière.

Les appareils argentiques utilisent des filtres ou différents types de pellicules pour s'adapter à la diversité des sources lumineuses. Les appareils numériques sont capables par des solutions logicielles d'imiter le cerveau de sorte que ce que votre œil voit blanc sera blanc sur vos photos.



OPTIONS DE REGLAGES DE LA BALANCE DES BLANCS

	OPTION	TEMP. DE COULEUR	DESCRIPTION
AWB	**Auto** (réglage par défaut)	–	Choisissez ce réglage pour laisser l'appareil déterminer automatiquement l'ajustement de balance des blancs approprié.
AWB	**Auto (priorité source lumineuse)**	–	Choisissez ce réglage pour laisser l'appareil déterminer automatiquement l'ajustement de balance des blancs approprié tout en évaluant la couleur et la température des sources lumineuses.
	Soleil	Approx. 5400 K	Sélectionnez ce réglage pour les prises de vues par plein soleil.
	Ombre	Approx. 8000 K	Sélectionnez ce réglage pour les prises de vues dans l'ombre par temps nuageux.
	Couvert	Approx. 6500 K	Sélectionnez ce réglage pour des prises de vues par temps couvert.
	Incandescent	Approx. 3000 K	Utilisez ce réglage lorsque vous prenez des photos en intérieur sous éclairage incandescent (tungstène).
	Fluorescent	Approx. 4100 K	Utilisez ce réglage lorsque vous prenez des photos en intérieur sous éclairage fluorescent.
WB	**Flash**	Approx. 7000 K	Utilisez ce réglage lorsque vous prenez des photos avec un flash Sigma EF-140S SA-STTL.
K	**Température de couleur**	–	Utilisez ce réglage pour ajuster la balance des blancs avec une valeur de température de couleur.
	Personn.	–	Utilisez ce réglage pour déterminer la balance des blancs à partir d'une photographie étalon (P.66)

La balance des blancs peut être choisie dans le menu de réglage rapide (P.34) ou dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Balance des blancs**].

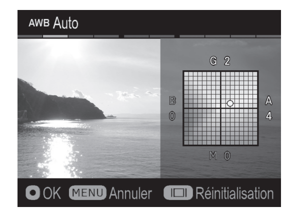
AJUSTEMENT DE LA BALANCE DES BLANCS

Chaque mode de balance des blancs peut être ajusté.



Sélectionnez le mode souhaité dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Balance des blancs**], et appuyez sur la touche pour afficher l'écran d'ajustement de la balance des blancs.

Pour un ajustement à partir du menu de réglage rapide QS, (P.34), sélectionnez le mode souhaité et appuyez sur le bouton pour afficher l'écran d'ajustement de la balance des blancs.





Appuyez sur les touches pour procéder aux ajustements.

- B est l'abbréviation pour Bleu, A pour Ambre, M pour Magenta, et G pour Vert.L'image s'ajustera selon les directions choisies.
- L'ajustement peut se faire jusqu'à 8 niveaux dans chaque direction.



Appuyez sur OK pour confimer le réglage ou sur le bouton MENU pour ne pas appliquer d'ajustement.

- Appuyez sur pour revenir à l'ajustement.



En cas d'ajustement, les valeurs sont affichées sous l'icône de la balance des blancs.

REGLAGE DE LA TEMPERATURE DE COULEUR

La balance des blancs peut être déterminée en entrant une valeur numérique de la température de couleur.



Sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**Balance des blancs**] → [**Température de couleur** K] et appuyez sur la touche > pour afficher l'écran de réglage de la température de couleur.

A partir du réglage rapide QS (P.34), sélectionnez [K] et appuyez sur le bouton pour afficher l'écran de réglage de la température de couleur. (Une fois le menu [K] sélectionné, les images seront prises avec le réglage retenu si vous appuyez sur OK ou avec le réglage précédent si vous appuyez à mi-course sur le déclencheur.





Appuyez sur les touches pour régler la valeur.



Appuyez sur OK pour confimer le réglage ou sur le bouton **MENU** pour ne pas appliquer de réglage.

Il est possible d'ajuster la balance des blancs en cas de réglage d'une tempéragture de couleur.



Appuyez sur la touche > pour afficher l'écran d'ajustement de la balance des blancs à l'intérieur de l'écran de réglage de la température.



Suivez la procédure depuis le point 2 dans l'[**AJUSTEMENT DE LA BALANCE DES BLANCS**] à la page prcédente.

REMARQUE

- Une source lumineuse pouvant tirer plus ou moins sur le rouge ou sur le bleu, la couleur de la lumière mesurée selon l'échelle de température absolue (K: Kelvin) est appelée "température de couleur". Plus la valeur est basse, plus la lumière tire sur le rouge, et plus elle est élevée, plus la lumière tire sur le bleu. Veuillez vous reporter P.62 pour visualiser les températures de sources courantes.

PARAMETRAGE D'UNE BALANCE DES BLANCS PERSONNALISEE

Pour un ajustement précis de la balance des blancs ou dans des conditions de lumière particulières, l'option de personnalisation utilise une prise de vue test comme étalon de correction.



Pour enregistrer un nouveau réglage de balance des blancs personnalisée, sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**Balance des blancs**] → [**Personn.**], et appuyez sur ❯. (Si vous appuyez sur le bouton OK après avoir sélectionné [**Personn.**], le réglage se fera sur le type de balance des blancs en cours.)

Pour régler une balance des blancs personnalisée depuis le menu de réglage rapide QS (P.34), sélectionnez [] et appuyez sur le bouton |□| pour afficher le menu de réglage de la balance des blancs. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur OK ou sur le déclencheur après avoir sélectionné [].).



Une fois dans les conditions de lumière de la prise de vue à faire, cadrez un sujet blanc tel qu'une feuille de papier ou un mur blanc de sorte qu'il occupe la zone centrale du moniteur ACL, et appuyez ensuite sur le déclencheur.

Si la capture est valide, le message “**Personnalisation validée**” s'affiche sur le moniteur couleur, indiquant que la capture de personnalisation de la balance des blancs est réussie.

Si l'enregistrement n'est pas valide, le message “**Echec! Veuillez reprendre la personnalisation de la balance des blancs**” s'affiche sur le moniteur. Recommencez en appuyant à nouveau sur le déclencheur. Pour quitter, appuyez sur le bouton MENU.

REGLAGE DE LA SENSIBILITE (EQUIVALENCE ISO)



La sensibilité du capteur est exprimée en termes de "**équivalence ISO**" en référence aux films des appareils conventionnels.

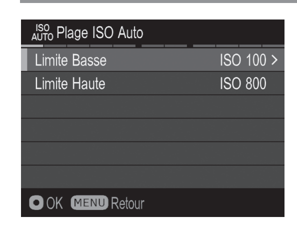
La sensibilité ISO peut être réglée par le menu de réglage rapide (P.34) ou dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Sensibilité ISO**].

ISO Auto (réglage par défaut)	**ISO 800**
ISO 100	**ISO 1600**
ISO 200	**ISO 3200**
ISO 400	**ISO 6400**

MISE EN GARDE !!

- Il n'est pas possible de sélectionner [**ISO Auto**] en mode d'exposition M. Si le mode AUTO est sélectionné en mode **S**, **A**, **P** et si le mode est changé en **M**,les images seront prises à la sensibilité inférieure indiquée dans la section [PLAGE ISO AUTO] qui suit.

PLAGE ISO AUTO



Il est possible de définir des limites basses et hautes à la plage de sensibilité en mode ISO Auto.

1

Sélectionnez [📷 **Prise de vue**] (P.27) → [**Sensibilité ISO**] → [**ISO Auto**], et appuyez sur la flèche > pour naviguer dans l'écran de réglage de la plage ISO. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur OK après avoir sélectionné [**ISO Auto**]).

Pour régler la plage de sensibilité ISO Auto à partir de menu de réglage rapide QS (P.34), sélectionnez [**ISO AUTO**] et appuyez sur le bouton |□| pour afficher l'écran de réglage ISO Auto. (Le réglage en cours s'applique si vous appuyez sur OK après avoir sélectionné [**ISO AUTO**].)



Réglage des limites [**Basse**] et [**Haute**].

Limite Basse

ISO 100 (réglage par défaut)	**ISO 400**
ISO 200	

Limite Haute

ISO 200	**ISO 1600**
ISO 400	**ISO 3200**
ISO 800 (réglage par défaut)	**ISO 6400**

MISE EN GARDE !!

- Il n'est pas possible de donner la même valeur aux limites basse et hautes, ni de les inverser.

Par défaut, l'incrément de réglage de sensibilité ISO est de 1 IL. Il est cependant possible de la régler par incrément de 1/3 IL.

Le réglage se fait par [📷 **Pris e de vue**] (P.27) → [**Incréments ISO**].

1 IL (réglage par défaut)	La sensibilité ISO se règle par incrément de 1 IL.
1/3 IL	La sensibilité ISO se règle par incrément de 1/3 IL.

Lorsque l'incrément 1/3 est choisi, la sensibilité se règle sur les valeurs :

ISO AUTO	**ISO 250**	**ISO 800**	**ISO 2500**
ISO 100	**ISO 320**	**ISO 1000**	**ISO 3200**
ISO 125	**ISO 400**	**ISO 1250**	**ISO 4000**
ISO 160	**ISO 500**	**ISO 1600**	**ISO 5000**
ISO 200	**ISO 640**	**ISO 2000**	**ISO 6400**

REMARQUE

- Si le mode d'exposition est réglé sur des incréments de [**1/3 IL**], les limites inférieures et supérieures de la PLAGE ISO AUTO peuvent être réglées par incrément de 1/3 IL.

REGLAGE DE LA QUALITE D'IMAGE

La "Qualité d'image", la "Taille d'image" ou le "Ratio d'image" peut être choisi selon votre convenance.

REGLAGE DE LA QUALITE D'IMAGE

Les images peuvent être enregistrées au format JPEG, largement répandu, ou au format RAW (format natif).



La qualité d'image peut être réglée dans le menu de réglage rapide (P.34), ou dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Qualité d'image**].

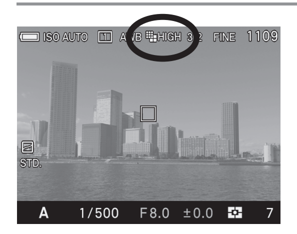
RAW	RAW	Format RAW
RAW+J	RAW+JPEG	RAW+FINE(JPEG) simultanés
FINE	FINE (réglage par défaut)	JPEG • haute qualité d'image
NORM.	NORMAL	JPEG • qualité d'image standard
BASIC	BASIC	JPEG • priorité à la taille du fichier

- Les images RAW sont enregistrées sans traitement numérique dans la boîtier et nécessitent un traitement avec le logiciel **Sigma Photo Pro** pour être converties aux formats JPEG ou TIFF.
- Le logiciel **SIGMA Photo Pro** peut être téléchargé gratuitement depuis le site suivant : **http://www.sigma-global.com**
- Le dp3 Quattro permet de convertir des images au format JPEG à partir de données RAW (fichier X3F) sans utiliser un ordinateur. Pour plus d'information voir P.115 [**DEVELOPPEMENT DONNEE RAW DANS L'APPAREIL**].

REMARQUE

- En **RAW+JPEG**, la qualité d'image du JPEG sera réglée sur FINE.
- En **RAW+JPEG**, la taille d'image sélectionnée s'appliquera à la fois au RAW et au JPEG.

REGLAGE DE LA TAILLE DE L'IMAGE



La taille de l'image peut être choisie dans le menu de réglage rapide (P.34) or [**Prise de vue**] (P.27) → [**Taille de l'image**].

S-HI	S-HI	39.3M 7,680×5,120 (au ratio d'image 3:2)
HIGH	HIGH (réglage par défaut)	19.6M 5,424×3,616 (au ratio d'image 3:2)
LOW	LOW	4.9M 2,704×1,808 (au ratio d'image 3:2)
S-LO	S-LO	2.5M 1,920×1,280 (au ratio d'image 3:2)

- La taille [S-HI] ou [S-LO] peut être sélectionnée uniquement lorsque le paramètre de qualité d'image est réglé sur JPEG (FINE, NORMAL et BASIC).

REGLAGE DU RATIO D'IMAGE

Il est possible de modifier le ratio d'image.

Le réglage se fait par le menu d'accès rapide QS (P.34) ou par [**Prise de vue**] (P.27) → [**Ratio d'image**].

21:9	Le ratio est similaire à celui du cinémascope.
16:9	Le ratio est celui des écrans de TV.
3:2 (réglage par défaut)	Le ratio est celui des films 24x36.
4:3	Le ratio est celui des écrans de TV et moniteurs PC anciens.
7:6	Le ratio d'image est identique à celui des appareils moyen format 6x7.
1:1	Le ratio d'image est identique à celui des appareils moyen format 6x6.

- Les différents formats sont obtenus en coupant les bords à partir du ratio d'origine 3:2 de l'apareil.

REMARQUE

- Le ratio des images RAW peut être modifié dans **SIGMA Photo Pro**.



Lorsque vous photographiez avec un ratio d'image différent de 3:2, le cadre est normalement opaque. En le rendant semi transparent, il est possible de l'utiliser comme un Affichage Mode Sport qui permet aux utilisateurs de visualiser la périphérie de l'image.

Sélectionnez l'affichage depuis [**Réglages**] (P.27) → [**Affichage Hors Cadre**].

Noir (réglage par défaut)	Le cadre de l'image est opaque
Semi-transparent	Le cadre de l'image est semi-transparent.

La combinaison Qualité d'image x Taille d'image x Ratio d'image génère approximativement* les tailles de fichiers suivantes :

Taille d'image [S-HI]

Ratio d'image	Taille de l'image	Qualité d'image		
		FINE	NORM.	BASIC
21:9	25M (7680×3296)	18.1 MB	9.7 MB	7.4 MB
16:9	33M (7680×4320)	23.7 MB	12.7 MB	9.5 MB
3:2	39M (7680×5120)	28.1 MB	15.0 MB	11.3 MB
4:3	35M (6816×5120)	25.0 MB	13.3 MB	10.0 MB
7:6	33M (6352×5120)	23.3 MB	12.4 MB	9.3 MB
1:1	26M (5120×5120)	18.8 MB	10.0 MB	7.5 MB

Taille d'image [HIGH]

Ratio d'image	Taille de l'image	Qualité d'image			
		RAW	FINE	NORM.	BASIC
21:9	13M (5424×2328)	50.4 MB	8.4 MB	4.8 MB	3.6 MB
16:9	17M (5424×3048)	53.0 MB	11.0 MB	6.3 MB	4.7 MB
3:2	20M (5424×3616)	55.1 MB	13.1 MB	7.5 MB	5.6 MB
4:3	17M (4816×3616)	53.6 MB	11.6 MB	6.6 MB	5.0 MB
7:6	16M (4480×3616)	52.8 MB	10.8 MB	6.2 MB	4.6 MB
1:1	13M (3616×3616)	50.7 MB	8.7 MB	5.0 MB	3.7 MB

Taille d'image [LOW]

Ratio d'image	Taille de l'image	Qualité d'image			
		RAW	FINE	NORM.	BASIC
21:9	3.1M (2704×1160)	23.2 MB	2.2 MB	1.2 MB	0.9 MB
16:9	4.1M (2704×1520)	23.9 MB	2.9 MB	1.6 MB	1.2 MB
3:2	4.9M (2704×1808)	24.5 MB	3.5 MB	1.9 MB	1.4 MB
4:3	4.3M (2400×1808)	24.1 MB	3.1 MB	1.7 MB	1.2 MB
7:6	4.0M (2224×1808)	23.9 MB	2.9 MB	1.5 MB	1.2 MB
1:1	3.3M (1808×1808)	23.3 MB	2.3 MB	1.3 MB	0.9 MB

Taille d'image [S-LO]

Ratio d'image	Taille de l'image	Qualité d'image		
		FINE	NORM.	BASIC
21:9	1.6M (1920×816)	1.1 MB	0.6 MB	0.5 MB
16:9	2.0M (1920×1080)	1.5 MB	0.8 MB	0.6 MB
3:2	2.5M (1920×1280)	1.8 MB	0.9 MB	0.7 MB
4:3	2.2M (1696×1280)	1.6 MB	0.8 MB	0.6 MB
7:6	2.0M (1584×1280)	1.5 MB	0.8 MB	0.6 MB
1:1	1.7M (1280×1280)	1.2 MB	0.6 MB	0.5 MB

● La taille du fichier varie selon le sujet photographié.

SELECTION DU MODE DE MESURE



L'appareil dispose de trois modes élaborés de mesure de la lumière.

Le mode de mesure peut être choisi dans le menu de réglage rapide (P.34) ou dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Mode de mesure**]

	Evaluative (réglage par défaut)	[ ]	**Moyenne pondérée centrale**
		[•]	**Spot**

MESURE EVALUATIVE

L’appareil divise son écran en 256 parties et mesure la luminosité de la scène sur chaque segment et étermine l'exposition correcte du sujet principal quelleue soit le type d'éclairage. Même en cas d’éclairage très complexe, l’image sera correctement exposée.

[ ] MESURE MOYENNE PONDEREE CENTRALE

L’appareil mesure la luminosité moyenne de l’image avec une surpondération de la zone centrale. Il détermine ensuite l’exposition appropriée.

[•] MESURE SPOT

L'appareil mesure la luminosité à l'intérieur de la zone de mise au point affichée dans l'écran ACL. Ce mode est approprié si vous souhaitez régler l'exposition sur une partie seulement du cadre sans tenir compte de la luminosité du reste de l'image.

MEMORISATION D'EXPOSITION (AE LOCK)

L’appareil calcule et retient la mesure de l’exposition pendant que vous appuyez sur le bouton "AEL". Ceci est très utile si vous souhaitez régler l’exposition sur un sujet excentré. Il est recommandé d’utiliser cette fonction en combinaison avec la mesure spot.







Centrez sur le moniteur couleur le sujet sur lequel vous souhaitez verrouiller l'exposition et appuyez sur le bouton **AEL** . (En mesure spot, placez le sujet dont vous souhaitez mémoriser l'exposition à l'intérieur de la zone de mise au point, et appuyez sur le bouton **AEL**)

La valeur d'exposition est mémorisée et le symbole de verrouillage d'exposition AEL s'affiche dans le haut du moniteur couleur.



Composez l'image et appuyez sur le déclencheur pour prendre la photo.

- Les prises de vue seront faites avec la valeur d'exposition mémorisée tant qu'elle n'aura pas été annulée en appuyant à nouveau sur le bouton **AEL** .

PARAMETRAGE DU BOUTON AEL

Il est possible d'utiliser le bouton **AEL** pour sélectionner d'autres réglages que le seul verrouillage d'exposition [**AEL**].

Le paramétrage du verrouillage de l’exposition AEL se fait à partir du menu [**Prise de vue**] (P.27) → [**Param. bouton AEL**].

AEL (réglage par défaut)	**AEL+AFL**
AFL	**AF-ON**

AEL

C'est la fonction normale. Veuillez vous référer à la section [**AE LOCK**] ci-dessus.



AFL

Appuyez sur le bouton **AEL** pour verrouiller l'autofocus. Les images sont prises à la distance concernée tant que l'on n'appuie pas à nouveau sur le bouton. (l'exposition est verrouillée par l'appui à mi-course sur le déclencheur.



AEL + AFL

Apuyez sur le bouton **AEL** pour verrouiller à la fois l'exposition et la mise au point. Les photos sont prises avec la même exposition et à la même distance tant tant que l'on n'appuie pas à nouveau sur le bouton **AEL** .

AF-ON

La mise au point se fait en appuyant sur le bouton **AEL** . Une fois la mise au point faite, elle est verrouillée et se libère une fois que l'on appuie sur le déclencheur.

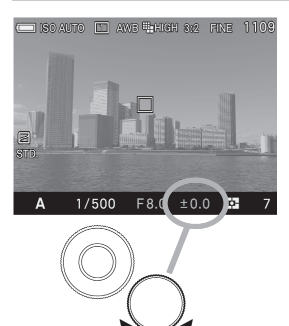
MEMORISATION D'EXPOSITION PAR LE DECLENCHEUR

Il est possible d’activer le verrouillage de l’exposition par pression à mi-course sur le déclencheur ou de désactiver ce verrouillage de l’exposition.

Le paramétrage du mode AEL par pression se fait à partir du menu [**Prise de vue**] (P.27) → [**AEL par déclencheur**].

Inactif	L’exposition ne sera pas verrouillée lors d’un appui à mi-course sur le déclencheur. L’exposition sera déterminée après avoir appuyé à fond sur le déclencheur.
Actif (réglage par défaut)	L’exposition sera verrouillée lors d’un appui à mi-course sur le déclencheur. L’exposition ne changera pas tant que le déclencheur sera maintenu à mi-course.

CORRECTION D'EXPOSITION



Utilisez cette fonction si vous souhaitez intentionnellement surexposer ou sous-exposer l’image.

Sélectionnez la valeur de correction en tournant la molette arrière.

- La correction d'exposition peut être réglée de +3.0 à −3.0 valeurs par incrément de 1/3 IL.

AVERTISSEMENT !!

- La correction d'exposition ne s'annule pas automatiquement. Après la prise de vue, réglez-la à ±0.0 en tournant la molette arrière.
- La correction d'exposition ne peut être apliquée en mode d'exposition Manuel.

AUTO BRACKETING

Cette fonction permet de prendre des images du même sujet à trois niveaux d’exposition différents : exposition normale, sous-exposition et surexposition. Cette fonction est recommandée s’il est particulièrement difficile de déterminer l’exposition idéale.





1

Sélectionnez [**Prise de vue**] (P.27) → [**Réglage bracketing**] → [**Valeur bracketing**], et appuyez sur la flèche ❯ ou sur le bouton OK.



Utilisez les touches ⌃⌄ pour sélectionner la valeur de bracketing (elle est réglable par incrément de 1⁄3 IL jusqu'à ±3 IL) .





Appuyez sur le bouton OK pour confirmer et appuyez sur le déclencheur à mi-course pour revenir en mode de prise de vue. (L'icône AutoBracketing s'affichera sur le coin inférieur droit de l'écran couleur ACL).

- L’appareil prend trois vues à la suite selon la séquence suivante : exposition normale, sous-exposition et surexposition.
- Les séquences dans chaque type de déclenchement sont indiquées ci-dessous.

Vue par vue	A chaque pression sur le déclencheur, une image est enregistrée.
Rafale	En appuyant et en maintenant le déclencheur enfoncé, l’appareil enregistre trois prises de vue successives.
Retardateur 2 sec.	2 secondes après avoir appuyé sur le déclencheur, l’appareil enregistre trois prises de vue successives.
Retardateur 10 sec.	10 secondes après avoir appuyé sur le déclencheur, l’appareil enregistre trois prises de vue successives.

AVERTISSEMENT !!

- Cette fonction n’est pas disponible en mode Intervallomètre.

- Cette fonction est utilisable dans tous les modes d’exposition avec les changements de paramètres suivants pour obtenir la correction d’exposition :

Mode **P**	La vitesse d’obturation et l’ouverture sont modifiées
Mode **A**	Seule la vitesse est modifiée
Mode **S**	Seule l’ouverture est modifiée
Mode **M**	Seule la vitesse est modifiée

MISE EN GARDE !!

- Une fois que la fonction d’auto bracketing est activée, elle est maintenue tant que vous ne ramenez pas la valeur de bracketing à "0.0"
- La fonction d'autobracketing ne peut pas être utilisée avec le flash. Si le flash est sorti, elle est désactivée.

- L'icône d'autobracketing, située en bas du moniteur couleur, change à chaque vue de la séquence :

Première vue	Deuxième vue	Troisième vue

- Il est possible de changer l’ordre d'autobracketing.

L’ordre bracketing peut être réglé dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Réglage bracketing**] → [**Ordre bracketing**].

0 → – → + (réglage par défaut)	exposition normale → sous-exposition → surexposition
– → 0 → +	sous-exposition → exposition normale → surexposition
+ → 0 → –	surexposition → exposition normale → sous-exposition

L’autobracketing peut être utilisé en association avec une correction d’exposition.

Vous pouvez donc régler une séquence d’autobracketing centrée sur un décalage d’exposition que vous aurez réglé. Pour ce faire, il faut programmer à la fois une correction d’exposition et une séquence d’autobracketing. La valeur résultante de correction (Correction d’exposition et autobracketing) sera affichée dans le viseur.

Exemple : Correction d’exposition +1.7 avec un autobracketing de 1.0

Première vue	+**1.7** (Correction d’exposition +1.7 & pas d’écart)
Deuxième vue	+**0.7** (Correction d’exposition +1.7 & écart de –1.0)
Troisième vue	+**2.7** (Correction d’exposition +1.7 & écart de +1.0)

COULEUR

Il est possible de sélectionner un réglage de couleur en fonction des conditions de prise de vue. Il est de plus possible de sélectionner les modes de photographie en Sépia ou en monochrome (N&B).

Le paramétrage de la couleur se fait à partir du Menu de réglage rapide (P.34) ou du menu [**Prise de vue**] (P.27) → [**Couleur**]

STD. Standard (réglage par défaut)	Mode standard de couleur pour la plupart des situations.
VIVID Vif	La saturation et le contraste sont augmentés pour produire des images plus vives.
NTR. Neutre	La saturation et le contraste sont adoucis pour un effet naturel.
PORT. Portrait	Ce mode confère une texture naturelle et douce aux peaux des sujets pris en portraits.
LAND Paysage	Avec ce mode, vous produirez des paysages avec de splendides verts et bleus vifs.
CINE Cinéma	Ce mode réduit la saturation et accentue les ombres pour créer une ambiance de type cinéma
Sun R. Coucher de soleil	Ce mode accentue les tons rouges pour rendre plus fortes des scènes telles qu'un coucher de soleil.
For G. Vert forêt	Ce mode accentue les tons verts pour améliorer le rendu des scènes à dominante de verdure.
Fov.B Bleu Classique FOV	Ce mode génère des ciels superbes au bleu dense et profond.
Fov Y. Jaune Classique FOV	Ce mode met l'accent sur la richesse des tonalités à dominante jaune.
MONO. Monochrome	Ce mode permet de photographier directement en mode monochrome.



- L'icône du mode sélectionné s'affiche sur la gauche du moniteur couleur. Il n'y a pas d'icône en mode couleur normal.

REMARQUE

- Dans **Sigma Photo Pro**, le mode Monochrome est destiné aux données RAW capturées en mode **MONO**. (Monochrome). **Sigma Photo Pro** peut convertir les images N&B de format RAW en couleur mais il n'est pas possible de convertir en couleur des images N&B de format JPEG.

REGLAGE FIN D'UN MODE COULEUR

Il est possible d'ajuster les paramètres de contraste, de netteté et de saturation dans chaque mode couleur.

Contraste

Il est possible d'augmenter le contraste en déplaçant le curseur côté +. Un déplacement inverse du curseur côté – adoucit les zones claires et sombres.

Netteté

Il est possible d'accentuer les contours et d'augmenter l'impression de netteté en déplaçant le curseur côté +. En sens inverse, les contours sont plus doux.

Saturation

Il est possible d'augmenter la saturation et de rendre les couleurs plus profondes en déplaçant le curseur côté +. En sens inverse, les images sont moins saturées.

Effet de filtre (Seulement en mode Monochrome)

Un filtre coloré permet d'ajuster le contraste des images monochromes. La couleur du filtre est éclaicie, tandis que son complémentaire est assombri.

OFF Inactif (réglage par défaut)	**YE** Jaune	**OR** Orange
R Rouge	**G** Vert	**B** Bleu

● Le réglage par défaut est [**OFF**] (Inactif).

Effet de tonalité (Seulement en mode Monochrome)

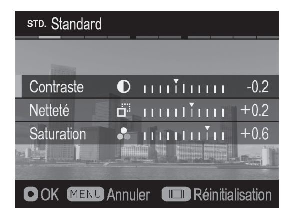
Les images Monochrome peuvent être développées avec des tonalités préférentielles.

B/W N&B (réglage par défaut)	**R** Rouge	**WARM** Ton chaud	**SEPIA** Sépia	**G** Vert
BG Vert bleu	**B** Bleu	**COLD** Ton froid	**BP** Bleu pourpre	**P** Pourpre



Sélectionez le mode couleur dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Couleur**], et appuyez sur la touche pour afficher l'écran de réglage fin du mode Couleur .

Dans le menu d'accès rapide QS, (P.34), sélectionnez le mode Couleur et appuyez sur le bouton pour afficher l'écran de réglage fin du mode Couleur .





Appuyez sur les touches pour sélectionner [**Contraste**], [**Netteté**] ou [**Saturation**] et utilisez les touches pour déterminer les valeurs d'ajustement (réglage jusqu'à ±1.0 par incréments de 0,2).



Appuyez sur OK pour vaider ou sur MENU pour quitter sans appliquer de changement.

● Pour réinitiliser, appuyez sur le bouton d'affichage .



Si vous appliquez un ajustement à un paramètre, son icône s'affiche sur la gauche du moniteur couleur.

REMARQUE

- Les fichiers JPEG sont compressés après ajustement de certains paramètres. En format RAW, l'information est enregistrée sans ajustement. Il est possible d'ajuster des images RAW avec le logiciel **Sigma Photo Pro**.

CORRECTION DE SUREXPOSITION



Des zones surexposées peuvent être corrigées grâce à des informations complémentaires obtenues par certains pixels dédiés du capteur, afin de minimiser les pertes de détails.

Correction de surexposition: Inactif



Correction de surexposition: Actif



Sélectionnez [**Actif**] dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Correction de surexposition**].

AVERTISSEMENT !!

- Dans certains cas, le contrôle des zones claires est inopérant même s'il est positionné sur [**Actif**]. (l'icône à l'écran est alors grisée) **A**. si la vitesse d'obturation est inférieure à 0.8 sec. **B**. si le réglage ISO est au-delà de 400 ISO.
- Selon les conditions de lumière, l'ajustement peut générer des anomalies de tons sur une partie du sujet. Dans ce cas, la fonction doit être désactivée.

INTENSITÉ DE TONALITÉ

Cette fonction permet d'optimiser la courbe de tonalité selon le sujet, et de garder un aspect naturel, ême en cas de fort contraste

Intensité de tonalité: Inactif





Intensité de tonalité: Forte



Sélectionnez dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Intensité de tonalité**]

OFF	**Inactif**	Désactive le contrôle de tonalité.
	Douce (réglage par défaut)	Accentue modérément l'intensité.
	Forte	Accentue fortement l'intensité.

AVERTISSEMENT !!

- Selon le sujet, cette fonctionnalité peut générer du bruit électronique. Dans ce cas, il est recommandé de la désactiver.

REGLAGE DE L'ESPACE COLORIMETRIQUE

Il est possible de sélectionner l'espace colorimétrique sRGB, qui est le plus répandu, ou Adobe RGB, utilisé notamment en applications commerciales ou industrielles.

L'espace colorimétrique peut être choisi dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Espace colorimétrique**].

sRGB (réglage par défaut)	**Adobe RGB**

AVERTISSEMENT !!

- Utilisez l'espace colorimétrique sRGB pour une utilisation courante. Si vous sélectionnez Adobe RGB, veillez à utiliser **Sigma Photo Pro** ou un logiciel compatible DCF 2.0.

ROTATION AUTO

Il est possible d'enregistrer l'information de verticalité d'une image verticale.

Le paramétrage de la rotation automatique se fait à partir du menu [**Prise de vue**] (P.27) → [**Rotation auto**].

Inactif	Les informations verticales de position d'image verticale ne seront pas enregistrées.
Actif (réglage par défaut)	Les informations verticales de position d'image verticale seront enregistrées.

- Lorsque des images verticales sont visualisées, elles subissent une rotation automatique et s'affichent verticalement sur le moniteur ACL.
- Lorsque des images verticales sont visualisées dans le logiciel **Sigma Photo Pro**, elles s'affichent automatiquement de façon verticale à l'écran.
- Quand les images verticales sont tournées en appuyant sur [**Lecture**] → [**Rotation**], l'orientation choisie est enregistrée.

MISE EN GARDE !!

- Si les images sont prises tandis que l'appareil est dirigé vers le haut ou vers le bas, l'information de verticalité peut ne pas être enregistrée correctement.

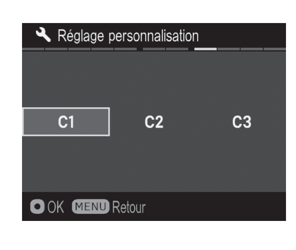
MODE PERSONNALISE

Il est possible de configurer jusqu'à trois modes de personnalisation du boîtier.

Les fonctionnalités suivantes sont paramétrables pour un mode personnalisé:

- Tous les éléments dans [**Prise de vue**] (Onglet Bleu) (P.27)
- Mode d'exposition (**M**, **S**, **A**, **P**) (P.43)
- Valeurs d'ouverture et de vitesse
- Paramétrage du cadre de mise au point (P.50)
- Correction d'exposition (P.76)

ENREGISTREMENT D'UNE CONFIGURATION





Réglez les paramètres que vous souhaitez enregistrer.



Dans [**Réglages**] (P.27) → [**Réglage personnalisation**] , sélectionnez **C1**, **C2** ou **C3** avec les flèches ‹›. Une fois la sélection effectuée, appuyez sur OK. Un message de confirmation apparaît.



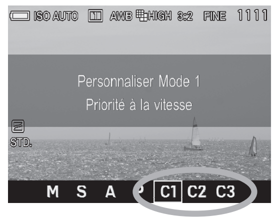
Utilisez les touches ‹› pour sélectionner [**Oui**] et appuyez sur OK pour confirmer.
Pour annuler, sélectionnez [**Non**] avec les touches ‹› et appuyez sur OK.

MISE EN GARDE !!

- Si les images sont prises tandis que l'appareil est dirigé vers le haut ou vers le bas, l'information de verticalité peut ne pas être enregistrée correctement.

MISE EN OEUVRE D'UN MODE PERSONNALISE





Appuyez sur le bouton Mode et sélectionnez **C1**, **C2** ou **C3** avec la molette avant ou arrière ou avec les touches ❮❯.



En mode personnalisé, il est possible de modifier temporairement les paramètres ci-dessus (à l'exception du Mode d'Exposition).

Quand un paramètre est modifié, la marque ● apparaît dans la Fonction d'Affichage.

Pour revenir aux réglages enregistrés :

- Éteignez le boîtier (à moins qu'il ne le soit automatiquement avec la fonction Veille Boîtier)
- Appuyez sur le bouton Mode et choisissez un autre réglage.

UTILISATION D’UN FLASH EXTERNE

Vous trouverez ici les informations relatives à l’utilisation d’un flash compact externe dédié.

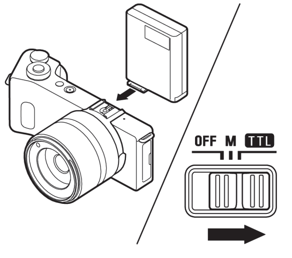
LE FLASH EXTERNE

Le dp3 Quattro est pourvu d'une griffe flash qui permet d'utiliser un flash externe dédié compact.

FLASH ELECTRONIQUE EF-140S SA-STTL (VENDU SEPAREMENT)

- Ce flash compact dispose d'un Nombre Guide maximal de 14 (/m à 10 ISO100).
- Contrôle de l'exposition TTL par le système automatique S-TTL.
- Très compact du fait de l'alimentation par deux batteries AAA Ni-MH.
- Possibilité d'utilisation du flash EF-140S SA-STTL en mode manuel.
- Utilisable sur le reflex numérique SD1 Merrill / SD1 / SD14 / SD15 avec contrôle de l'exposition S-TTL.

UTILISATION D'UN FLASH EXTERNE



1

Eteignez l’appareil et associez le flash en vous référant à son mode d’emploi.



Allumez l’appareil et glissez le commutateur du flash sur TTL.





Assurez-vous que l'icône de Mode Flash est affichée sur l'écran couleur ACL.

AVERTISSEMENT !!

- L'icône de mode flash clignote durant la charge du flash. Si vous prenez une photo durant la charge, le flash ne déclenchera pas et il pourra en résulter un flou de bougé ou une sous-exposition.
- Si le mode d'exposition de l'appareil est sur P, A ou S, la vitesse d'obturation peut être choisie jusque 1/200 sec. (il n'y a pas de limite en mode M)

- La photographie au flash est possible dans les limites suivantes : (Mode **P**)

ISO	Portée du flash
ISO100	Env. 1m ～ 5m
ISO200	Env. 1m ～ 7m
ISO400	Env. 1m ～ 10m
ISO800	Env. 1m ～ 14m
ISO1600	Env. 1m ～ 20m
ISO3200	Env. 1m ～ 28m
ISO6400	Env. 1m ～ 40m

REMARQUE

- Si la sensibilité ISO est en mode [**ISO Auto**] et qu'un flash externe est utilisé, la sensibilité sera réglée sur la [**Limite Basse**] dans [**Plage ISO Auto**] .

REGLAGE DU MODE FLASH

Il est possible de sélectionner divers modes de photographie au flash, tels que la correction d'exposition au flash ou la réduction des yeux rouges.

Le mode de photographie au flash peut être sélectionné dans le menu de réglage rapide (P.34) ou dans le menu [**Prise de vue**] (P.27) → [**Flash**] → [**Mode Flash**].

⚡	**Flash normal** (réglage par défaut)
👁	**Réduction yeux rouges**
⚡ SLOW	**Synchr.lente**
👁 SLOW	**Réd. yx rges + syncr. lente**

⚡ Flash Normal

Lorsque vous utilisez le flash externe, vous pouvez utiliser votre appareil dans ce mode.

- Ce mode est recommandé pour la photographie ordinaire.

👁 Réduction de l'effet "yeux rouges"

En photographiant une personne au flash, la réflexion de l'éclair dans les yeux peut générer le phénomène des "yeux rouges" sur la photo. Pour limiter cet effet, le flash clignote plusieurs fois pendant environ 1 seconde avant le déclenchement de l'éclair, ce qui réduit le phénomène sur l'image.

- Selon les conditions de lumière et le sujet, la réduction de l’effet "yeux rouges" peut ne pas totalement éliminer ce phénomène.

⚡ SLOW 👁 SLOW Mode de Synchronisation lente

Dans les modes de prises de vue **P**/**A**, la vitesse d'obturation la plus lente avec flash est de 1/60s. Le mode synchro lente permet de descendre jusqu'à 30 secondes, en fonction des conditions de lumière. Il convient notamment pour le portrait en nocturne.

MISE EN GARDE !!

- Le Mode Flash ne peut pas être activé si le flash externe n’est pas fixé sur l’appareil ou si le flash est éteint.
- Il n'est pas possible d'utiliser la fonction de réduction des yeux rouges lorsque le flash est en mode manuel sur le flash externe.

CORRECTION D'EXPOSITION AU FLASH

Il est possible de corriger la puissance du flash sans modifier l'exposition de l'arrière-plan.

La correction d’exposition au flash peut se régler depuis [**Prise de vue**] (P.27) → [**Flash**] → [**Correction d’exposition au flash**].

Sélectionnez la correction souhaitée au moyen des flèches ⇕.

- La correction d’exposition au flash peut être réglée de +3.0 à -3.0 valeurs par incrément de 1/3 IL.



- Lorsque la Correction d'exposition au flash est activée, l’icône et la valeur de la correction sont affichés sur la gauche de l'écran couleur ACL.

MISE EN GARDE!!

- La correction d’exposition au flash n’est pas active si le flash externe n’est pas fixé sur l’appareil ou si le flash est éteint.
- La correction d’exposition au flash ne se désactive pas automatiquement. Après la prise de vue, redéfinissez la valeur de correction à **±0.0** en reprenant la procédure ci-dessus.

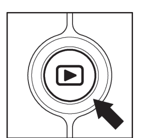
VISUALISATION ET EFFACEMENT DES IMAGES

Ce chapitre explique comment visualiser les images et comment les effacer après la prise vue.

VISUALISATION DES IMAGES

Les photos prises avec le dp3 Quattro peuvent être visualisées de plusieurs façons.

Vous pouvez visualiser les photos prises avec le dp3 Quattro en appuyant sur la touche ▶ située au dos de l'appareil. La dernière image enregistrée sur la carte CF s'affichera sur le moniteur couleur.



Appuyez sur le bouton ▶ pour afficher une image sur le moniteur couleur.

Appuyez à nouveau sur ▶ pour revenir en mode de prise de vue.

REMARQUE

- Si l'appareil est éteint, vous pouvez visualiser les images appuyant sur le bouton ▶ pendant 2 secondes.
- Si aucune nouvelle photo n'a été prise, la dernière image visualisée s'affiche prioritairement.
- S'il n'y a pas d'images sur la carte, le message d'erreur “Pas d'images sur la carte mémoire” s'affiche.
- Si vous appuyez sur le bouton ▶ ou si vous appuyez à mi-course sur le déclencheur pendant la visualisation, le dp3 Quattro reviendra en mode de prise de vue.

MISE EN GARDE!!

- Le dp3 Quattro peut ne pas être à même d'afficher les images capturées par d'autres appareils, ou des images prises avec le dp3 Quattro mais qui auraient été renommées ou déplacées du dossier DCIM sur la carte mémoire.

VISUALISATION D'UNE IMAGE A LA FOIS

Appuyez sur le bouton ▶ situé au dos de l'appareil pour visualiser les photos enregistrées en vue par vue.

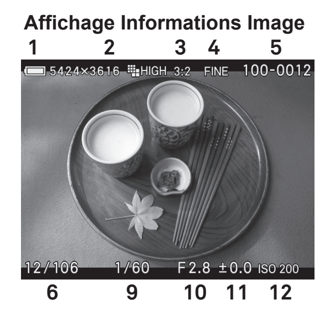
POUR PASSER D'UNE IMAGE A LA SUIVANTE EN VUE PAR VUE :

- Tournez la molette arrière pour visualiser en avant ou en arrière.
- Appuyez sur la touche ❯ pour afficher l'image suivante.
- Appuyez sur la touche ❮ pour afficher l'image précédente.
- Appuyez sur le bouton |□| pour passer d'un écran d'informations à un autre comme indiqué (P.36).

Affichage Date et Heure



Affichage Informations Image



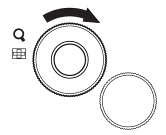
1	Témoin de charge batterie	7	date
2	Taille d'image	8	heure
3	Ratio d'image	9	Vitesse
4	Qualité d'image	10	Valeur d'ouverture
5	Numéro de dossier / numéro de fichier	11	Valeur de correction d'exposition
6	Place fichier / nombre de fichiers	12	Sensibilité ISO

REMARQUE

- Pour naviguer plus rapidement, appuyez en continu sur les touches ❮❯.Les images défileront jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.
- Les images enregistrées sur la carte mémoire défilent en boucle. Si vous appuyez sur la flèche ❮ lorsque la première image de la carte est visualisée, la dernière image enregistrée s'affichera. Si vous appuyez sur la flèche ❯ lorsque la dernière image est visualisée, la première image s'affichera.

AGRANDISSEMENT (ZOOM SUR UNE PARTIE DE L'IMAGE)

Il est possible d'agrandir les images pour afficher un détail ou vérifier la mise au point.



Lors de la visualisation d'images, tournez la molette avant vers la droite (dans le sens allant de l'icône ▦ vers l'icône 🔍)

Le taux d'agrandissement suit la progression suivante :

Original→X1.25→X1.6→X2.0→X2.5→X3.15→X4.0→X5.0→X6.3→X8.0 →X10.0

LORSQUE VOUS ETES EN VISUALISATION AGRANDIE :

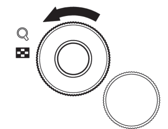
- Tournez la molette avant vers la droite vers l'icône 🔍 pour augmenter l'agrandissement
- Tournez la molette avant vers la gauche vers l'icône ▦ pour réduire l'agrandissement
- Appuyez sur les touches ⌃⌄ ou ‹› pour naviguer dans l'image.
- Tournez la molette arrière pour visualiser l'image précédente ou suivante.

REMARQUE

- Les images sont agrandies à partir de la zone de mise au point utilisée lors de la prise de vue

MOSAÏQUE D'IMAGES (PHOTOS MINIATURES)

Les images peuvent être visualisées par séries de 9 photos miniatures.



Pendant la visualisation d'images, tournez la molette avant vers la gauche vers l'icône ▦



EN MODE DE MOSAÏQUE D'IMAGES :

- Appuyez sur les flèches ‹◇› pour changer la sélection d'images.
- Tournez la molette avant vers la droite vers l'icône 🔍 pour afficher l'image miniature sélectionnée.
- Tournez la molette arrière pour visualiser l'image précédente ou suivante.

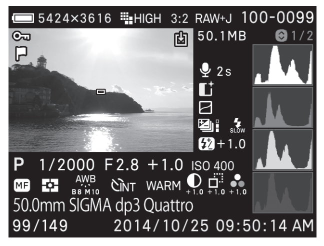
REMARQUE

- Les images défilent en boucle. La première planche s'affichera à la suite de la dernière planche enregistrée si vous continuez le défilement.

ECRAN D'INFORMATION

L'Ecran d'Information affiche des informations relatives à chaque image.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche en mode Vue par Vue ou en mode Agrandissement de l’image.

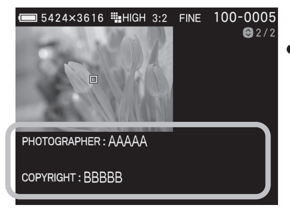


1	Témoin de charge de batterie
2	Taille d'image
3	Ratio d'image
4	Qualité d'image
5	Numéro de dossier
6	Numéro de fichier
7	Protection *
8	Pointage *
9	Développement RAW
10	De zone AF
11	Taille de fichier
12	Mémo vocal *
13	Correction d'exposition *
14	Intensité de tonalité
15	Auto Bracketing *
16	Mode Flash *
17	Valeur de correction d'exposition au flash *
18	Mode d'Exposition
19	Vitesse
20	Valeur d'ouverture
21	Valeur de correction d'exposition *
22	Sensibilité ISO
23	Mode de mise au point *
24	Mode de mesure
25	Balance des blancs (Filtering Effect)
26	Type de déclenchement
27	Réglage couleur (Toning Effect)
28	Contraste *
29	Netteté *
30	Saturation *
31	Longueur focale
32	Désignation de l’appareil
33	Numéro de vue/Nombre total de vues
34	Date de la prise de vue
35	Heure de la prise de vue
36	Histogramme (Luminosité)
37	Histogramme (Rouge)
38	Histogramme (Vert)
39	Histogramme (Bleu)

* Affichage seulement si la fonction est activée dans l'image

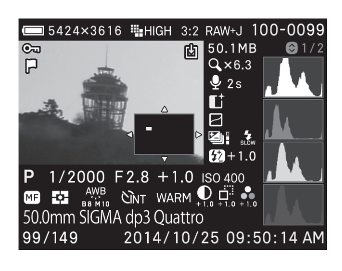
DURANT L'AFFICHAGE DE L'ECRAN D'INFORMATION EN VUE PAR VUE :

- Appuyez sur le bouton pour revenir à la visualisation simple en vue par vue.
- Vous pouvez passer d'une image à une autre en appuyant sur les touches .
- Tournez la molette arrière pour visualiser l'image précédente ou suivante.



- Il est possible de vérifier l'information sur droits d'auteur (photographe (PHOTOGRAPHER) et droit d'auteur (COPYRIGHT)) en appuyant sur les flèches afin de basculer vers l'écran d'information sur droits d'auteur.

ECRAN D'INFORMATION D'UN DETAIL D'IMAGE



Pendant l'affichage de l'écran d'information, il est possible d'agrandir l'image en tournant la molette avant vers la droite vers l'icône . Il est alors possible d'obtenir des informations détaillées d'histogramme d'une section particulière d'une image.

- Voir le chapitre suivant pour plus de détails sur l'histogramme.

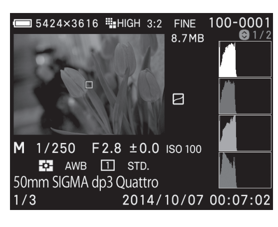
COMMENT GERER L'ECRAN D'INFORMATION D'UN DETAIL D'IMAGE :

- Appuyez sur les flèches pour vous diriger à l'intérieur de l'image. (l'histogramme s'adaptera automatiquement pour correspondre aux nouvelles valeurs).
- Tournez la molette avant vers la droite pour augmenter l'agrandissement.
- Tournez la molette avant vers la gauche pour réduire l'agrandissement
- Appuyez sur la touche OK pour annuler l'agrandissement et visualiser l'écran d'information relatif à l'image entière.
- Tournez la molette arrière pour visualiser l'image précédente ou suivante.

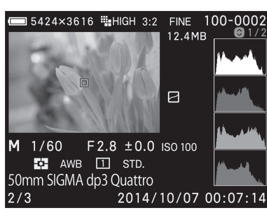
HISTOGRAMME

L'histogramme est un graphique qui décrit la répartition de la luminosité dans l'image pour chaque couleur (Rouge, vert, bleu). L'axe horizontal correspond au niveau de luminosité, avec les pixels les plus sombres sur la gauche et les plus clairs sur la droite. L'axe vertical indique la proportion de pixels pour chaque niveau de luminosité.

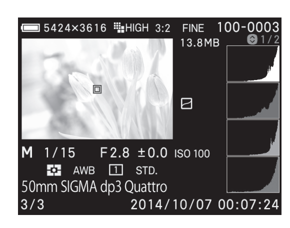
L'analyse de l'histogramme de l'image entière permet d'évaluer son exposition globale.(L’histogramme affiche la répartition des luminosités dans l’image) L'histogramme des détails d'images permet de déterminer les segments d'images sous ou sur exposés



Cet histogramme montre qu'il n'y a aucun pixel dans les plus hautes valeurs, signe d'une image sous-exposée. D'une manière générale, si l'histogramme est déséquilibré vers la gauche, l'image est constituée principalement de pixels sombres, ce qui signifie qu'elle est sous-exposée ou qu'il s'agit d'un sujet sombre tel qu'une vue nocturne ou un coucher de soleil.



Cet histogramme est équilibré, signe d'une image correctement exposée avec un contraste équilibré. Il faut cependant noter que l'histogramme d'une image bien exposée peut varier de manière importante en fonction du sujet



Cet histogramme est constitué de nombreux pixels dans les valeurs extrêmes de haute luminosité, ce qui indique que des zones peuvent être trop claires. D'une manière générale, un histogramme déséquilibré vers la droite indique que l'image comprend de nombreux pixels blancs, signe d'une surexposition ou d'un sujet très clair tel qu'une plage ou de la neige.

EFFACEMENT DES FICHIERS

Ce chapitre explique comment effacer les fichiers enregistrés sur la carte.

● Dans cette section, "fichier" se rapporte à des images fixes.

EFFACEMENT D'UN FICHIER AVEC LA TOUCHE D'EFFACEMENT



Un fichier visualisé peut être effacé avec la touche d'effacement 🗑.



Sélectionnez le fichier à visualiser.



Appuyez sur 🗑 pour ouvrir la boîte de dialogue [**Effacer fichier en cours ?**].

3

Pour effacer un fichier, sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches ‹› et appuyez sur OK. Si vous ne souhaitez pas effacer le fichier, sélectionnez [**Non**] en utilisant les flèches ‹› et appuyez sur OK.

AVERTISSEMENT !!

- Si le fichier est protégé, le message [**Ce fichier est protégé**] apparaît et empêche l'effacement. Si vous souhaitez l'effacer, vous devez d'abord ôter la protection de ce fichier. (Voir P.102-104 les informations sur la protection des fichiers.)
- Les images enregistrées en RAW+JPEG seront effacées dans les deux formats RAW et JPEG.

EFFACEMENT DEPUIS LE MENU EFFACER



Il est possible d'effacer un ou plusieurs fichiers à partir du menu Effacer.



Lors d'une visualisation, appuyez sur le bouton MENU, puis [▶ **Lecture**] (P.27) et sélectionnez [**Effacer**].



Sélectionnez l'une des options :

Sélectionner fichiers	Permet de sélectionner les fichiers à effacer. Utilisez les touches ❮❯ pour afficher le fichier à supprimer, puis sur ⌃⌄ pour afficher l'icône 🗑. Répétez la procédure pour sélectionner les différents fichiers à supprimer.
Fichier en cours	Efface le fichier en cours de visualisation
Fichiers pointés	Efface toutes les images pointées sur la carte mémoire. (voir P.104-106 les informations sur le pointage des images)
Tout	Efface tous les fichiers sur la carte mémoire.



Une boîte de dialogue s'ouvre en appuyant sur OK ou sur la flèche ❯.



Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches ❮❯ et appuyez sur OK pour appliquer le réglage. Si vous souhaitez pas appliquer le réglage, sélectionnez [**Non**] en utilisant les flèches ❮❯ et appuyez sur OK.

MISE EN GARDE !!

- Les fichiers protégés ne seront pas effacés. (Voir P.102-104 les informations sur la protection des images.)
- L'effacement de [**Sélectionner fichiers**], [**Fichiers pointés**] ou de [**Tout**] peut être long, en fonction du nombre de fichiers concernés sur la carte.

REMARQUE

- A part [**Sélectionner fichiers**], les fichiers peuvent être effacés sans visualisation.

GESTION DES IMAGES

Ce chapitre traite de la gestion des images – protection, pointage, rotation) et explique comment réaliser un diaporama.

PROTECTION DES FICHIERS



La protection évite à un fichier de pouvoir être effacé inopinément.

AVERTISSEMENT !!

- La protection d'un fichier n'empêche pas sa suppression si la carte mémoire est formatée. Vérifiez toujours soigneusement le contenu de la carte avant tout formatage.

REMARQUE

- Les fichiers protégés sont en "lecture seule" lorsqu' ils sont transférés sur un ordinateur.

POUR PROTEGER UN FICHIER A LA FOIS



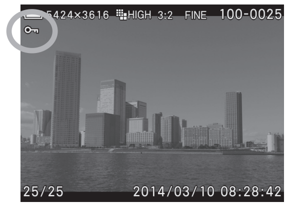
Affichez l'image à protéger, appuyez sur MENU, ouvrez [▶ **Lecture**] (P.27) et sélectionnez [**Protéger**].



Sélectionnez [**Protéger**] depuis le sous-menu.



Appuyez sur OK ou sur la flèche ›.



- Une icône de clé O┳ apparaîtra dans l'image indiquant que le fichier est protégé.

REMARQUE

- Si ce fichier est déjà protégé, l'item devient "Ne pas protéger".
- Pour ôter la protection d'un fichier, sélectionnez le fichier protégé et suivez la même procédure.
- La touche OK peut être personnalisée pour être utilisée en tant que raccourci de commande de protection des fichiers. (Voir P.109)

POUR PROTEGER PLUSIEURS FICHIERS



Appuyez sur la touche **MENU** et ouvrez [▶ **Lecture**] (P.27) pour sélectionner [**Protéger**].



Sélectionnez l'une des options du sous-menu.

Sélectionner fichiers	Permet de sélectionner plusieurs fichiers à protéger. Utilisez ‹› pour afficher les fichiers et utilisez les touches ˄˅ pour afficher O‑ᴛ. Répétez la procédure pour chaque fichier à protéger.
Protéger	Protège toutes les images pointées de la carte mémoire. (Voir P.104-106 les informations sur le pointage des images.)
Protéger tout	Protège tous les fichiers de la carte mémoire.



Ouvrez la boîte de dialogue en appuyant sur OK ou sur la flèche ›



Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches ‹› et appuyez sur OK pour appliquer le réglage.

Si vous souhaitez pas appliquer le réglage, sélectionnez [Non] en utilisant les flèches ‹› et appuyez sur OK.

- Une icône de clé O‑ᴛ apparaîtra dans toutes les fichiers protégés.

MISE EN GARDE !!

- La commande [**Sélectionner fichiers**], [Protéger] ou [**Ne rien protéger**] peut prendre du temps en fonction du nombre de fichiers concernés sur la carte.

REMARQUE

- Pour ôter la protection de plusieurs fichiers, sélectionnez [**Ne rien protéger**] ou [**Ne rien protéger**] du menu de protection.

POINTAGE DES IMAGES



Le pointage des images permet de les repérer pour diverses raisons : identifier les photos préférées, sélectionner les vues retenues pour un diaporama, ou au contraire isoler les images devant être effacées avec l'option "Images pointées" du menu Effacer. (P.100)

REMARQUE

- Les images pointées dans l'appareil gardent ce statut lorsqu'elles sont traitées dans le logiciel **SIGMA Photo Pro**.

POUR POINTER UNE IMAGE A LA FOIS



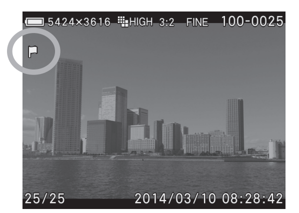
Affichez l'image à pointer, appuyez sur MENU, ouvrez [**Lecture**] (P.27) et sélectionnez [**Pointer**].



Sélectionnez [**Pointer**] depuis le sous-menu.

3

Appuyez sur OK ou sur la flèche >.



Une icône de drapeau ⚑ apparaît dans l'image indiquant que l'image est pointée.

REMARQUE

- Si la photo sélectionnée est déjà pointée, l'option devient "**Ne pas pointer**".
- Pour supprimer le pointage d'une image, il suffit de sélectionner l'image pointée et de suivre la procédure ci-dessus.
- La touche OK peut être personnalisée en tant que raccourci de commande pour effectuer le pointage des images. (Voir P.109)

POUR POINTER PLUSIEURS IMAGES



Appuyez sur la touche **MENU** et ouvrez [▶ **Lecture**] (P.27) pour sélectionner [**Pointer**].



Sélectionnez l'une des options du sous-menu.

Sélectionner fichiers	Permet de sélectionner plusieurs fichiers à pointer. Utilisez < > pour afficher les fichiers et utilisez les touches ⌃⌄ pour afficher ⚑ . Répétez la procédure pour chaque fichier à pointer.
Pointer tout	Pointe toutes les images contenues dans la carte mémoire.



Ouvrez la boîte de dialogue en appuyant sur OK ou sur la flèche >.



Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches ‹› et appuyez sur OK pour appliquer le réglage. Si vous souhaitez pas appliquer le réglage, sélectionnez [**Non**] en utilisant les flèches ‹› et appuyez sur OK .

- Une icône de drapeau apparaît dans toutes les images pointées

MISE EN GARDE !!

- La commande [**Sélectionner fichiers**], [**Pointer tout**] ou [**Ne rien pointer**] peut prendre du temps en fonction du nombre de fichiers concernés sur la carte.

REMARQUE

- Sélectionnez [**Ne rien pointer**] dans le menu Pointer si vous souhaitez supprimer le pointage de toutes les images contenues dans la carte mémoire.

ORIENTATION DES IMAGES



Il est possible de faire pivoter les images visualisées.

POUR FAIRE PIVOTER UNE IMAGE



Affichez l'image à faire pivoter, appuyez sur MENU, ouvrez [**Lecture**] (P.27) et sélectionnez [**Rotation**].



Sélectionnez l'une des options du sous-menu.

Rotation (vers la droite)	Fait pivoter l'image sélectionnée de 90° vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).
Rotation (vers la gauche)	Fait pivoter l'image sélectionnée de 90° vers la gauche (dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre).

MISE EN GARDE !!

- Si [**Rotation de l'image**] est sur [**Inactif**] dans [**Lecture**] (P.27), le menu de rotation n'est pas accessible.

REMARQUE

- Pour faire pivoter une photo de 180 degrés, appliquez deux fois la même rotation.
- Pour revenir à l'orientation initiale, faites pivoter l'image dans le sens inverse.
- La touche OK peut être personnalisée pour être utilisée en tant que raccourci de commande de rotation des images. (Voir P.109)
- Les images réorientées seront affichées dans leur nouvelle disposition lors du traitement par le logiciel **SIGMA Photo Pro**.

POUR FAIRE PIVOTER PLUSIEURS IMAGES



Appuyez sur la touche **MENU** et ouvrez [**Lecture**] (P.27) pour sélectionner [**Rotation**].



Sélectionnez [**Sélectionner fichiers**] depuis le sous-menu.



Utilisez ‹› pour afficher le fichier à faire pivoter, et sur ˄ pour faire pivoter de 90 degrés vers la droite, ou sur ˅ pour faire pivoter de 90 degrés vers la gauche. Répétez la procédure pour chaque fichier à faire pivoter.



Ouvrez la boîte de dialogue en appuyant sur OK ou sur la flèche >.



Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches <> et appuyez sur OK pour appliquer le réglage. Si vous souhaitez pas appliquer le réglage, sélectionnez [**Non**] en utilisant les flèches <> et appuyez sur OK .

ALERTE D'EXPOSITION

Il est possible de faire ressortir les zones surexposées en les faisant apparaître en rouge.

Choisissez [**Actif**] dans [▶ **Lecture**] (P.27) → [**Alerte Expo**].

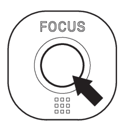
- L'alerte d'exposition ne peut pas être activée en visualisation rapide.

Pour annuler l'alerte d'exposition, choisissez [**Inactif**] dans [▶ **Lecture**] (P.27) → [**Alerte Expo**].

TIP

- Le bouton OK peut être utilisé en raccourci pour l'alerte d'exposition [**Actif**/ **Inactif**] (voir P.109).

PERSONNALISATION DE LA TOUCHE OK



Il est possible de commander une fonction des paramètres de lecture à partir de la touche OK. Ce raccourci de commande permet d'activer la fonction en appuyant sur la touche OK.

Le raccourci de commande peut être choisi dans [▶ **Lecture**] (P.27) → [**Réglage touche OK**].

Fonctions disponibles pour la personnalisation de la touche OK.

Protection	Permet de protéger l'image affichée en appuyant sur la touche OK. Si elle est déjà protégée, la protection est alors retirée.
Pointage	Permet de pointer l'image affichée en appuyant sur la touche OK. Si elle est déjà pointée, le pointage est alors supprimé
Alerte Expo	L'alerte est active ou désactivée à chaque pression sur la touche OK.
↻ Rotation	L'image est tournée de 90 degrés vers la droite à chaque pression sur la touche OK (sens des aiguilles d'une montre).
↺ Rotation	L'image est tournée de 90 degrés vers la gauche à chaque pression sur la touche OK (sens contraire aux aiguilles d'une montre).
Agrandissement (réglage par défaut)	L’affichage est agrandi (10x) ou redevient normal à chaque pression sur le bouton OK.

Pour désactiver un raccourci, sélectionnez [**Sans**] dans [▶ **Lecture**] (P.27) → [**Réglage touche OK**].

ENREGISTREMENT D'UN MEMO VOCAL

Il est possible d'enregistrer un commentaire de 30 secondes sur une image enregistrée, ce qui permet d'enregistrer oralement des informations relatives à la prise de vue.



Sélecttionnez [**Actif**] dans [▶ **Lecture**] (P.27) → [**Mémo vocal**].



Fermez le menu [▶ **Lecture**] en appuyant sur MENU.





Appuyez sur la touche ∧ pour démarrer l'enregistrement.

- L'enregistrement sera terminé si vous appuyez sur la touche ∨.
- L'enregistrement s'arrêtera automatiquement à la fin des 30 secondes



Pour écouter le mémo vocal, appuyez sur la touche ∨. (Voir P.111 pour les instructions sur la visualisation d'images avec son)

- Un message d'alerte s'affiche lorsque l'on appuie sur ∧ si l'image possède déjà un un mémo vocal. Pour écraser le mémo existant, utilisez les touches ‹› et sélectionnez [**Oui**], et appuyez sur OK. Pour annuler, sélectionnez [**Non**] avec les touches ‹› et appuyez sur OK.

- Pour annuler la fonction de Mémo vocal, choisissez [**Inactif**] dans [▶ **Lecture**] (P.27) → [**Mémo vocal**].

MISE EN GARDE !!

- Il n’est pas possible d’enregistrer un mémo vocal en cas de manque de capacité sur la carte.

VISUALISATION D'IMAGES AVEC SON





Si une image visualisée est une image avec son, l'icône et les Icônes de commandes de lecture s'affichent sur le moniteur couleur.



Appuyez sur la touche pour lire la bande son.

Appuyez à nouveau sur la touche pour arrêter la lecture.

MISE EN GARDE !!

- Il n’est pas possible de lire la bande son lorsque l’appareil est en mode agrandissement ou en planche contact.

REMARQUE

- Si vous souhaitez modifier le volume du son enregistré, il est possible de modifier le paramètre dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Réglage son**] → [**Son lecture**]. Voir [**Réglage son**] P.128 pour plus d'informations.
- Le son enregistré avec une image (.WAV file) est stocké dans le même dossier et porte le même nom que le fichier image. Par exemple, le fichier image sera le SDIM0010.JPG et le fichier son associé sera le SDIM0010.WAV. En visualisation sur l'ordinateur, il n'est pas possible d'ouvrir les deux fichiers en même temps. Vous pourez ouvrir les fichiers “WAV” avec un logiciel approprié.

REALISATION D'UN DIAPORAMA

Le menu Diaporama du dp3 Quattro permet de réaliser un diaporama de toutes les images enregistrées sur la carte mémoire, ou des seules images pointées ou protégées

MENU DIAPORAMA

Montrer tout	Démarre un diaporama automatique de toutes les images contenues dans la carte mémoire.
Montrer images protégées	Démarre un diaporama automatique de toutes les images protégées contenues dans la carte mémoire.
Montrer images pointées	Démarre un diaporama automatique de toutes les images pointées contenues dans la carte mémoire.
Paramétrage Diaporama	Il est possible de définir la durée d'affichage des images et le visionnage en boucle du diaporama.

POUR LANCER UN DIAPORAMA



Appuyez sur la touche **MENU** lors d'une visualisation d'image et ouvrez [▶ **Lecture**] (P.27) pour sélectionner [**Diaporama**].



Sélectionnez [**Montrer tout**], [**Montrer images protégées**] ou [**Montrer images pointées**] dans le sous-menu.



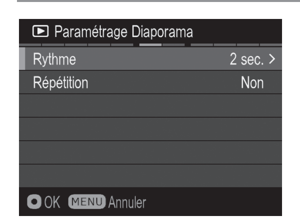
Le diaporama débute en appuyant sur OK ou sur la flèche ❯.

Appuyez sur OK pour interrompre un diaporama.

MISE EN GARDE !!

- Si vous chosissez [**Montrer images pointées**] la durée du diaporama peut être longue, en fonction du nombre d'images à visualiser.

POUR CHANGER LES PARAMETRES D'UN DIAPORAMA



Sélectionnez [**Paramétrage Diaporama**] dans le menu Diaporama et appuyez sur la touche OK ou > pour afficher les paramètres.

MENU DE PARAMETRAGE DU DIAPORAMA

Rythme	**2 sec.** **5 sec.** **10 sec.**	Règle la durée de projection de chaque image d'un diaporama.
Répétition	**Non** **Oui**	Choisit entre la projection en boucle et l'arrêt après la dernière image.

Rythme

Sélectionnez [**Rythme**] avec les touches ⌃⌄ et sélectionnez le nombre de seconds de visualisation avec les touches <>.

Répétition

Sélectionnez [**Répétition**] avec les touches ⌃⌄ et sélectionnez [**Non**] ou [**Oui**] en appuyant sur les touches <>.

Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le paramétrage du diaporama ou sur le bouton MENU pour quitter la fenêtre de confirmation sans changer les paramètres.

DPOF (DIGITAL PRINT ORDER FORMAT)

Lorsque vous remettez une carte mémoire à un spécialiste du développement, la fonction DPOF permet de définir par avance quelles photos seront imprimées et en combien d'exemplaires. Il en va de même avec une imprimante compatible DPOF.

MISE EN GARDE !!

- La fonction DPOF n'est pas accessible avec les fichiers RAW (X3F).



Appuyez sur MENU pour sélectionner [**DPOF**] dans [▶ **Lecture**] (P.27) lorsque vous visualisez l'image.



Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur OK ou sur ›.

Menu DPOF

Sélectionner fichiers	Choisissez le nombre de copies pour l'image affichée avec les touches ⌃⌄. Pour paramétrer plusieurs images, sélectionnez les images à imprimer avec les touches ‹› et le nombre de copies avec les touches ⌃⌄.
Sélection ttes images	Toutes les photos présentes sur la carte seront imprimées. Choisissez la quantité en appuyant sur les touches ⌃⌄.
Annuler les sélections	Toutes les sélections précédentes seront annulées.



Ouvrez la boîte de dialogue en appuyant sur OK ou sur la flèche ›.

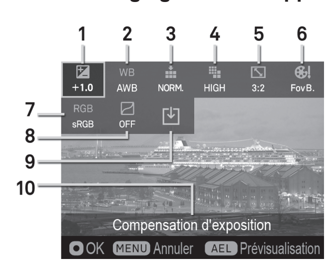


Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les flèches ‹› et appuyez sur OK pour appliquer le réglage. Si vous souhaitez pas appliquer le réglage, sélectionnez [**Non**] en utilisant les flèches ‹› et appuyez sur OK.

DEVELOPPEMENT DE DONNEE RAW DANS L'APPAREIL

Il est possible de développer des données brutes RAW depuis l'appareil, et de créer une image au format JPEG.

Écran de réglage de développement RAW



1	Correction d'exposition (P.76)
2	Balance des blancs (P.62)
3	Qualité d'image (P.69)
4	Taille d'image (P.70)
5	Ratio d'image (P.71)
6	Mode couleur (P.79)
7	Espace colorimétrique (P.84)
8	Intensité de tonalité (P.83)
9	Icône de lancement du développement de l'image
10	Description de l'icône sélectionnée



Lors de l'affichage d'une image RAW, appuyez sur le bouton **MENU** et ouvrez [**▶ Lecture**] (P.27), puis sélectionnez [**Développement RAW**].



Dans le sous-menu, sélectionnez l'image à développer en format RAW à partir des deux méthodes suivantes ;

Sélectionner fichiers	Affichez l'image à développer en appuyant sur les touches ‹› (quand 9 photos sont affichées sur l'écran, le bouton ‹› s'affiche à la place) et confirmez par le bouton OK . ● Il est possible d'effectuer la fonction [**Sélectionner fichiers**] même si une image n'est pas affichée à l'étape 1
Fichier en cours	Affiche l'image sélectionnée à l'étape 1. ● Il n'est pas possible de sélectionner [**Fichier en cours**] si une image JPG est sélectionnée à l'étape 1.

● Après avoir sélectionné l'image, le message [**Chargement en cours...**] s'affiche jusqu'à l'apparition de l'écran de réglage de développement RAW.



Dans l'écran de réglage de développement RAW, appuyez sur les touches ◀▲▼▶ pour sélectionner un paramètre et confirmez en appuyant sur le bouton OK.

- Il est possible de régler la Balance des blancs (P.62) et le Mode couleur (P.79). Appuyez sur le bouton |☐| pour afficher la page de réglage. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections concernées dans ce manuel.



Lors de la vérification de l'image, utilisez les molettes avant/arrière ou les boutons ◀▶ pour changer la valeur de l'ajustement (ou l'option). Ensuite, confirmez en appuyant sur le bouton OK.



Répétez l'étape **3** et **4** dans le cas où il y a plusieurs paramètres d'image à régler.



Après avoir finalisé le réglage, sélectionnez [icône] (icône de lancement du développement de l'image) et appuyez sur le bouton OK.



Sélectionnez [**Oui**] en utilisant les boutons ◀▶ et confirmez en appuyant sur le bouton OK. Afin d'arrêter le processus, sélectionnez [**Non**] en utilisant les touches ◀▶ et appuyez sur le bouton OK.



- Pour les images JPG développées à partir des données brutes RAW, la marque [icône] apparait dans l'image.
- Le numéro de fichier de l'image JPEG, développée à partir des données brutes RAW portera le numéro suivant le dernier fichier enregistré dans la carte mémoire.

MISE EN GARDE !!

- Dans le cas où l'espace dans la carte mémoire est insuffisant, un message d'avertissement s'affichera et il ne sera pas possible de développer le fichier RAW.
- Il est recommandé d'utiliser **SIGMA Photo Pro** pour un ajustement plus détaillé et la retouche d'image.

AUTRES RÉGLAGES

Ce chapitre décrit les réglages de diverses autres fonctions du boîtier.

SYSTEME DE NUMEROTATION DES FICHIERS

Un numéro de fichier allant de 0001 à 9999 est automatiquement attribué à chaque image que vous prenez. Lors de la visualisation, le numéro du fichier correspondant à chaque image s'affiche an bas à droite du moniteur ACL (voir P.93, 96). Le numéro de fichier est inclus dans le nom du fichier image. Ce dernier est constitué de “SDIM” suivi du numéro à quatre chiffres du fichier initial et son extension. Par exemple, l'image numéro 0023 sera stockée dans le fichier SDIM0023.X3F. Toutes les fichiers images du dp3 Quattro sont stockés dans le répertoire ###SIGMA du dossier DCIM de la carte mémoire.

- Lorsque [**Adobe RGB**] est sélectionné dans [**Prise de vue**] (P.27) → [**Espace colorimétrique**], le nom de fichier sera constitué de “_SDI” au lieu de “SDIM”.
- La numérotation des fichiers peut être continue ou réinitialisée chaque fois qu'une carte vide est détectée. La numérotation peut être réglée dans [**Réglages**] (P.27) → [**Numérot. Fichier**].

OPTIONS DE NUMEROTATION

Continue (réglage par défaut)	La numérotation est continue. Le numéro attribué sur une nouvelle carte vide sera supérieur d'une unité au dernier numéro attribué précédemment. (si la carte contient déjà des photos prises avec le dp3 Quattro dont le numéro de fichier est supérieur au dernier numéro attribué, la numérotation partira du numéro le plus élevé augmenté d'une unité)
Réinitial. Auto	Quand une carte mémoire vide est insérée, ou que les images de la carte en place sont effacées, la numérotation repart de 0001. (Si la nouvelle carte comporte des images provenant du dp3 Quattro, la numérotation ne sera pas réinitialisée).

MISE EN GARDE !!

- Lorsque le dossier / « Numérot. Fichier » a atteint "999-9999", le message [**la carte est pleine**] s'affiche, il ne sera alors plus possible de prendre des photos supplémentaires, et ce, même si la carte possède encore la capacité d'enregistrer plus d’images. Veuillez vérifier « Numérot. Fichier » dans la fenêtre d'affichage. Si le numéro de fichier "999-9999" est présent sur la carte, veuillez suivre la procédure ci-dessous.

  1. Transférez tous les fichiers de la carte sur votre ordinateur.
  2. Formatez la carte.
  3. Si [**Numérot. Fichier**] est défini sur [**Continue**], paramétrez le sur [**Réinitial. Auto**].
  4. Si vous paramétrez généralement [**Numérot. Fichier**] sur [**Continue**], définissez le sur [**Continue**] à nouveau.

- Si vous souhaitez continuer à prendre des photos avec une autre carte, passez à l'étape 3.

POUR MODIFIER LE NOM DES FICHIERS

Le nom des fichiers peut être précédés de « SDIM » ou « DP3Q ».

Sélectionnez le paramètre dans le menu [**Réglages**] (P.27) → [**Nom de fichier**].

SDIM (réglage par défaut)	Le nom du fichier sera « SDIMxxxx.xxx ».
DP3Q	Le nom du fichier sera « DP3Qxxxx.xxx ».

- Le nombre dans le nom du fichier sera continu même après avoir changé le réglage de SDIM à DP3Q ou vice versa.
- Lorsque vous sélectionnez [**Adobe RGB**] depuis le menu [**Prise de vue**] (**P.27**) → [**Espace colorimétrique**], le nom du fichier sera composé de "_SDI" au lieu de "SDIM" et deviendra "_P3Q" au lieu de "DP3Q".

INCLURE LA MENTION DES DROITS D'AUTEUR

Il est possible d'enregistrer l'information du [photographe] et des [Droits d'auteur] dans les données Exif.

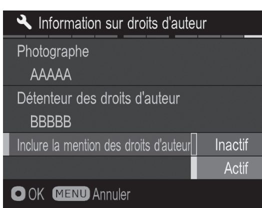
- [**Photographe**] [**Droits d'auteur**]: il est possible de saisir respectivement jusqu'à 48 caractères codés sur un octet et des symboles.



Sélectionnez [**Réglages**] (P.27) → [**Information sur droits d'auteur**].



Dans l'écran d'information sur droits d'auteur, sélectionnez soit [**Photographe**] ou [**Détenteur des droits d'auteur**] et suivez les étapes pour [**ENTREZ LES INFORMATIONS**] dans la page suivante.





Une fois que l'information pertinente a été saisie, utilisez les flèches pour atteindre [**Inclure la mention des droits d'auteur**] et sélectionnez [**Actif**]. L'information sur droits d'auteur sera ensuite intégrée dans chaque image.

REMARQUE

- Il est possible de vérifier l'information dans l'écran d'information sur droits d'auteur (P.97).
- Il est possible de vérifier l'information intégrée dans la [Fenêtre de Information] avec le logiciel **SIGMA Photo Pro** et d'autres logiciels compatibles avec les données Exif.

MISE EN GARDE !!

- Assurez-vous que la fonction [**Inclure la mention des droits d'auteur**] est réglée sur Inactif si l'appareil est utilisé par un autre photographe. Il est recommandé de supprimer les informations dans [**Photographe**] et [**Détenteur des droits d'auteur**] dans de tels cas.
- Nous n'assumons aucune responsabilité que ce soit pour les difficultés ou les dommages résultant de l'utilisation de l'information sur droits d'auteur.

ENTREZ LES INFORMATIONS

Écran d’insertion de l’information sur le Photographe et le Détenteur des droits d’auteur.



Zone d’insertion de l’information
Il est possible de déplacer le curseur dans la zone à l'aide des molettes avant et arrière.

Zone du clavier
Déplacez le curseur dans cette zone, en utilisant les flèches ◀▲▼▶.



Sélectionner le caractère désiré dans la zone du clavier, et appuyez sur la touche OK pour le valider.

A/a	Basculer le clavier vers l'alphabet. Lorsque l'alphabet est affiché, il est possible de sélectionner des lettres majuscules et minuscules.
#+=	Basculer le clavier vers les symboles.
SPACE	Insérer un espace de 1 caractère.



Sélectionnez FINISH et OK pour finaliser l’information saisie. Ensuite l'écran précédent s’affiche.

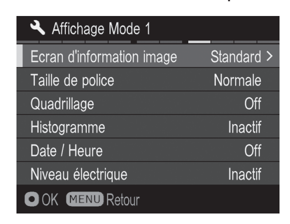
- Le bouton MENU annulera les caractères entrés et retournera à l'écran précédent.

Effacement de caractères

En utilisant les molettes avant/arrière, placez le curseur après les lettres que vous souhaitez supprimer et appuyez sur le bouton AEL .

PERSONNALISER L'AFFICHAGE DU MONITEUR COULEUR ACL

La taille des icônes affichées pendant la prise de vue peut être modifiée ou des fonctions utiles peuvent être ajoutées.





Sélectionnez le mode de personnalisation dans [**Réglages**] (P.27) → [**Réglage modes d'affichage**].



Sélectionnez [**Actif**] et appuyez sur ›.



Sélectionnez les paramètres désirés et appuyez sur ›.

REMARQUE

- Un mode d'affichage non désiré peut être caché. Sélectionnez les modes non désiré depuis [**Réglage modes d'affichage**] et mettez les sur [**Inactif**].

Ecran d'information image

Les informations de prise de vue à afficher peuvent être sélectionnées.

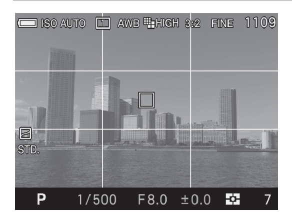
Inactif	Seules les informations au bas de l'écran s'affichent.
Minimum	Seules les informations au bas de l'écran, le niveau de la batterie et le nombre maximal d'images à prendre sont affichés.
Standard	Affichage standard.

Taille de police

La taille de la police des informations de prise de vue peut être modifiée.

Normale	Affichage en taille normale.
Grande	Affichage en grande taille.

Quadrillage



Un quadrillage permettant l'aide la composition peut être affiché.

Off	Pas de quadrillage
— 4 (noir)	4 segments avec quadrillage noir
— 9 (noir)	9 segments avec quadrillage noir
— 16 (noir)	16 segments avec quadrillage noir
— 4 (blanc)	4 segments avec quadrillage blanc
— 9 (blanc)	9 segments avec quadrillage blanc
— 16 (blanc)	16 segments avec quadrillage blanc

Histogramme

Un histogramme permettant l'aide la composition peut être affiché.

- Voir P.98 [**Histogramme**] pour plus d'information sur l'histogramme.

Inactif	Non visible.
Actif	Affiché.

Date / Heure

La date et l'heure peuvent être affichées.

Off	Non visible.
Date	Affichage de la date seulement.
Heure	Affichage de l'heure seulement.
Date + Heure	Affichage de la date et de l'heure.

Niveau électronique

Un niveau électronique permettant l'aide la composition peut être affiché.

Inactif	Non visible.
Actif	Affiché.

NIVEAU ÉLECTRONIQUE

La direction horizontale et verticale de l'appareil sont affichées.



- Un témoin devient vert lorsque l'appareil est aligné verticalement ou horizontament.
- En prise de vue verticale, seul le témoin de verticalité change de couleur.

MISE EN GARDE !!

- La tolérance du Niveau Electronique est de environ ±1°. Plus l'appareil est penché, plus la tolérance est importante, et moins le niveau électronique est précis.
- Lorsque l'appareil est orienté vers le sol, le niveau électronique ne fonctionne pas correctement.

AJUSTEMENT DU NIVEAU ELECTRONIQUE

L'inclinaison du niveau électronique est réglable.



Sélectionner [**Réglages**] (P.27) → [**Ajuster le niveau**].



Positionnez l'appareil sur une surface horizontale, et appuyez sur OK.

- Pour réinitialiser et retrouver le paramétrage usine, appuyez sur .

PERSONNALISATION DES MOLETTES

Les fonctions et sens d'utilisation de la molette pour répgler l'exposition et la bague de mise au point peuvent être personnalisées.

INTERVERSION DE COMMANDES

Les molettes avant et arrière sont utilisées pour modifier la valeur d'ouverture, la vitesse d'obturation et la correction d'exposition. Il est possible de changer leur fonction respective pour chaque mode d'exposition.

Le paramétrage se fait depuis [**Prise de vue**] (**P.27**) → [**Interversion de commandes**].



Choisissez le mode d'exposition désiré en appuyant sur les flèches et changez la fonction en utilisant les flèches . Appuyez sur OK pour appliquer le réglage.

- Pour revenir aux paramètres par défaut, appuyez sur le bouton et appuyez sur OK .

ROTATION DES MOLETTES ET BAGUE DE MISE AU POINT MANUELLE

Il est possible de changer le sens de rotation de la molette et de la bague de mise au point.

Le paramètrage se fait depuis [**Prise de vue**] (P.27) → [**Sens de rotation**].



Sélectionnez la fonction que vous désirez modifier en utilisant les flèches . Puis sélectionnez [**Original**] ou [**Inversé**] et appuyez sur OK pour appliquer le réglage.

Ouverture / Vitesse

	Ouverture			Vitesse		
Original (réglage par défaut)	**Plus ouverte**		**Plus fermée**	**Plus lente**		**Plus rapide**
Inversé	**Plus fermée**		**Plus ouverte**	**Plus rapide**		**Plus lente**

Correction d'exposition

	Valeur de la correction d'exposition		
Original (réglage par défaut)	**Sous-exposition**		**Sur-exposition**
Inversé	**Sur-exposition**		**Sous-exposition**

Bague de mise au point

	Sens de la bague		
Original (réglage par défaut)	**Proche**		**Eloigné**
Inversé	**Eloigné**		**Proche**

MONITEUR ACL INACTIF ET VEILLE BOITIER

Le dp3 Quattro dispose des fonctions de [**Moniteur ACL inactif**] et de [**Veille boîtier**] afin de préserver la puissance de la batterie. Le moniteur ACL ou l'appareil s'éteignent automatiquement s'ils n'ont pas été activés durant un temps prédéterminé.

Moniteur ACL inactif

S'il n'est pas utilisé pendant une durée prédéfinie, le rétroéclairage du moniteur ACL va s'éteindre automatiquement. Bien que le moniteur soit éteint, le boîtier reste en fonction et chaque bouton peut être actionné normalement. Il est possible de retourner au mode de prise de vue en appuyant à mi-course sur le déclencheur.

Veille boîtier

S’il n’est pas utilisé pendant une durée prédéfinie, l’appareil va s’éteindre automatiquement. Les touches et boutons ne sont pas utilisables quand le boîtier est en veille. Il est nécessaire de mettre le boîtier hors tension avec le bouton marche/arrêt pour terminer la mise en veille.

La mise en veille se règle dans [**Réglages**] (P.27) → [**Moniteur ACL inactif**] et [**Veille boîtier**].

Moniteur ACL inactif

Inactif
10 sec.
30 sec.
1 min. (réglage par défaut)
5 min.
10 min.

Veille boîtier

Inactif
30 sec.
1 min.
5 min. (réglage par défaut)
10 min.

REMARQUE

- Pour désactiver la mise en veille du moniteur, réglez [M**oniteur ACL inactif**] sur [**Inactif**].
- Pour réactiver l'extinction automatique de l’appareil, réglez [**Veille boîtier**] sur [**Inactif**].

MISE EN GARDE !!

- Il n'est pas possible de régler [**Moniteur ACL inactif**] sur une durée plus longue que celle de [**Veille boîtier**]. Par exemple, si [**Moniteur ACL inactif**] est réglé sur [**5min**] et [**Veille boîtier**] sur [**1min**], le paramétrage [**Moniteur ACL inactif**] sera automatiquement changé en [**1min**].

MODE ECO

Le Mode ECO préserve la charge de la batterie en réduisant la luminosité du moniteur ACL et la fréquence d’image lorsque l’appareil n'a pas été utilisé pendant 10 secondes.

Sélectionner [**Actif**] dans [**Réglages**] (P.27) → [**Mode ECO**].

Inactif (réglage par défaut)	Sélection du mode standard.
Actif	Sélection du Mode ECO.

REGLAGE SON

Ce chapitre concerne le paramétrage des Son obturateur, Son touches, Volume son et Son lecture.

[**Réglages**] (P.27) → [**Réglage son**].

Son obturateur

Il est possible de paramétrer le Son obturateur sur [**Actif**] or [**Inactif**].

- Le paramètre par défaut est [**Actif**].

Son touches

Il est possible de régler le Son touches pour une mise au point validée, l'information d'une mise au point non validée et l'information de la minuterie sur [**Actif**] ou [**Inactif**].

- Le paramètre par défaut est [**Actif**].

Volume son

Il est possible de régler le Son obturateur et le Son touche de 0 à 5 sur 6 niveaux. Il est possible de baisser le volume en appuyant sur la flèche ❮ et d'augmenter le volume en appuyant sur la flèche ❯.

- Le réglage sur 0 inhibe le son.
- La valeur par défaut est 3.

Son lecture

Il est possible de paramétrer le Son lecture et le Mémo vocal de 0 à 5 sur 6 niveaux. Il est possible de baisser le volume en appuyant sur la flèche ❮ et d'augmenter le volume en appuyant sur la flèche ❯.

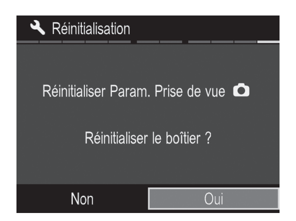
- Le réglage sur 0 inhibe le son.
- La valeur par défaut est 3.

RESTAURATION DES REGLAGES D'ORIGINE

Il est possible de restaurer les réglages par défaut de l'appareil.

Ceci se fait à partir du menu [**Réglages**] (P.27) → [**Réinitialisation**].

Réinitialisation par défaut de tous les paramètres de [**Prise de vue**] (onglet bleu).



Dans le menu [**Réinitialisation**], sélectionnez [**Oui**] en appuyant sur les flèches <> et appuyez sur OK.

Pour ne pas réinitialiser les paramètres par défaut, sélectionnez [**Non**] en appuyant sur les flèches <> et appuyez sur OK.

Si vous souhaitez réinitialiser tous les paramètres de l'appareil, y compris les autres réglages, vous devrez réinitialiser l'appareil aux réglages usine par défaut. Dans le menu [**Réinitialisation**], appuyez sur pour afficher le message [**Réinitialiser le boîtier sur réglage usine?**].

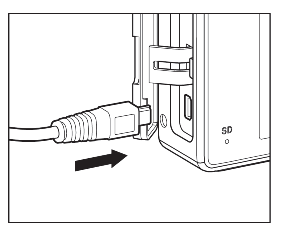
Pour réinitialiser l'appareil aux réglages usine par défaut, sélectionnez [**Oui**] en appuyant sur les flèches <> et appuyez sur OK.

Pour annuler la réinitialisation, sélectionnez [**Non**] en appuyant sur les flèches <> et appuyez sur OK.

CONNEXION DU BOITIER A UN ORDINATEUR

CONNEXION DU BOITIER A UN ORDINATEUR

Le boîtier dp3 Quattro peut être directement connecté à un ordinateur en utilisant le câble USB. Fourni. Assurez-vous que le boîtier est hors tension avant de le connecter. La vitesse de transfert dépend de l'ordinateur et de son système d'exploitation. Pour plus d'informations, référez vous à la section Aide du logiciel **SIGMA Photo Pro**.





Allumez l'ordinateur.



Connecter votre appareil à un ordinateur avec le câble USB fourni.

MISE EN GARDE !!

- Pendant la connection de votre appareil à l'ordinateur, veuillez vous assurer que celui-ci ne soit pas en mode veille. Les données pourraient être perdues ou endommagées.
- Ne pas connecter un autre câble USB à votre ordinateur pendant la procédure de connection de votre appareil. Les données pourraient être perdues ou endommagées.
- N'utilisez que le câble USB fourni avec le boîtier.
- L'obturateur et le moniteur ACL sont désactivés quand le boîtier est relié à un ordinateur avec un câble USB.
- La fonction de veille de l'appareil est inactive lorsque celui-ci est connecté à l'ordinateur.

ENVIRONNEMENT TECHNIQUE

Cette section présente les accessoires optionnels et explique les caractéristiques de l’appareil.

ACCESSOIRES EN OPTION

FLASH ELECTRONIQUE EF-140S SA-STTL

Ce flash compact dispose d'un Nombre Guide maximal de 14 (/m à 10 ISO100). Veuillez vous reporter P.87 pour plus d'information.

ENSEMBLE PARE-SOLEIL (HOOD SET)

PARE-SOLEIL LH4-01 + PROLONGATEUR DE PARE-SOLEIL HE1-01

Cet ensemble comprend le prolongateur de pare-soleil HE1-01 destiné exclusivement au dp3 Quattro et le pare-soleil LH4-01 qui est compatible avec chacun des appareils dp Quattro. L'association du prolongateur de pare-soleil HE1-01 et du pare-soleil LH4-01 bloque les lumières incidentes et réduit le "flare" et les images fantômes. Ils se montent facilement à l'avant de l'objectif.

PARE-SOLEIL LH4-01

Pour l'utiliser avec le dp3 Quattro, veuillez l'associer au prolongateur de pare-soleil HE1-01.

PROLONGATEUR DE PARE-SOLEIL HE1-01

Ce prolongateur de pare-soleil est créé pour le dp3 Quattro et se fixe sur le pare-soleil LH4-01.

VISEUR OPTIQUE POUR ECRAN ACL VF-01

Placé sur l'écran ACL des dp Quattro, ce viseur optique l'abrite de la lumière extérieure. Il agrandit l'affichage de l'écran par 2,5 et assure un meilleur contrôle du cadrage et de la mise au point.

ETUI HC-21

Cet étui peut demeurer attaché à l'appareil durant la prise de vue. Il s'adapte parfaitement à la forme du boîtier, en assure la protection et la durabilité.

ADAPTATEUR SECTEUR SAC-6

Il permet de disposer d'une alimentation constante lors de prises de vues en intérieur ou lors du transfert des images. Veuillez vous reporter P.134 pour plus d'information. (Le connecteur DC – CN-21 est inclus avec cet appareil pour connecter l'adaptateur secteur à l'ordinateur).

FOURRE-TOUT CB-31

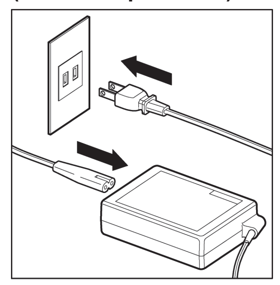
Ce sac à bandoulière (type "sling bag") est dédié à la protection et au transport des SIGMA dp Quattro. Il est possible d'y loger 3 boîtiers dp Quattro.

CABLE DE DECLENCHEMENT CR-31

Cette télécommande filaire permet de déclencher l'obturateur à distance en le branchant au port USB de l'appareil. Elle est très utile lors de la photographie sur pied, ou en vitesse lente. (Longueur du câble : env. 1m).

ALIMENTATION SECTEUR

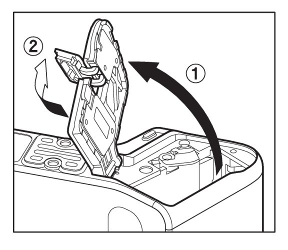
(Vendue séparément)



Vous pouvez alimenter l'appareil en utilisant l'adaptateur secteur SAC-6 fourni et le connecteur DC (CN-21). Nous vous recommandons ce type d'alimentation lors d'une utilisation prolongée telle que la visualisation de vos photos ou la connexion à un ordinateur.



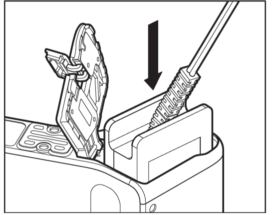
Connectez le câble secteur AC à l'adaptateur secteur.





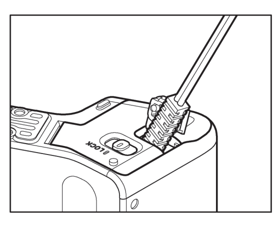
Ouvrez le compartiment batterie et ouvrez le cache connecteur DC comme le montre l'illustration.

Ne tirez pas brutalement sur le cache du connecteur DC : il pourrait se détacher



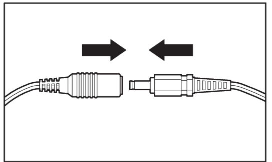
3

Insérez le connecteur DC comme indiqué jusqu'à son verrouillage.



4

Fermez soigneusement le compartiment batterie en prenant garde de ne pas pincer le connecteur DC.



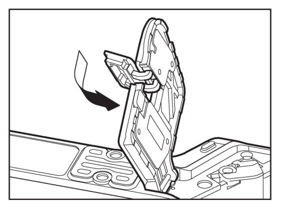


Connectez la fiche jack de l'adaptateur secteur AC avec celle du connecteur DC.

MISE EN GARDE !

- Veuillez ne pas ouvrir le volet compartiment batterie pendant que le témoin d’acquisition est allumé. Si tel est le cas, l’appareil sera désactivé et les données seront perdues. Cela pourrait aussi causer des dommages à l’appareil ou à la carte mémoire.

- En fin d'utilisation, éteignez l'appareil et déconnectez le câble du secteur.



Après avoir détaché le connecteur de l'appareil, repositionnez le cache du connecteur DC comme le montre l'illustration.

ENTRETIEN

- N’utilisez aucun produit chimique, ni aucun agent nettoyant tels que dissolvants ou benzène pour nettoyer l’appareil ou l’objectif. N’employez qu’un chiffon doux ou un soufflet, que ce soit pour le boîtier ou les optiques. Un tissu microfibre est recommandé pour enlever les traces de doigts.
- Ne lubrifiez pas l’appareil, ni l’objectif.
- Retirez la poussière sur le moniteur couleur de préférence avec un soufflet. Pour enlever des traces de doigts ou une tache, essuyez délicatement la surface avec un chiffon doux. N'appuyez pas trop fort sur l'écran ACL car vous risqueriez de l'abîmer.

STOCKAGE DE L'APPAREIL

- Veillez à enlever la batterie si l'appareil n’est pas utilisé pendant longtemps.
- Pour éviter l’apparition de champignons, rangez l’appareil dans un endroit sec, frais et correctement ventilé, avec un agent desséchant tel qu’un gel de silice. Tenez-le éloigné de tout produit chimique.

A PROPOS DU MONITEUR COULEUR ACL TFT

- Certains cristaux du moniteur couleur ACL peuvent être constamment lumineux ou éteints. Ceci ne constitue pas un défaut ou un mauvais fonctionnement. La qualité des images n'en sera aucunement affectée.
- La réactivité d'un écran à cristaux liquides diminue avec la température. A l'inverse, l'affichage s'assombrit sous une forte chaleur, et se rétablit dès retour à une température normale.

PROBLEMES D'UTILISATION

Si vous rencontrez un problème ou si les images ne sont pas de bonne qualité, nous vous recommandons de consulter la liste d'anomalies ci-dessous.

Rien ne s'affiche sur le moniteur couleur ACL.

La batterie est vide.

►Remplacez la batterie (P.20-23)

Le moniteur est désactivé.

►Appuyez sur le bouton |☐| pour activer le moniteur. (P.36)

Le boîtier est en mode Affichage desactivé.

►Appuyez à mi-course sur le déclencheur ou sur un autre bouton (P.126)

L'obturateur ne déclenche pas.

L'appareil est en train d'enregistrer les données sur la carte.

►Attendez que le voyant d'acquisition de la carte CF cesse de clignoter.

La carte mémoire est pleine.

►Insérez une nouvelle carte ou effacez des données inutiles. (P.99-100)

L'autofocus ne fonctionne pas.

La mise au point est en mode manuel MF.

►Changez le mode de mise au point en appuyant sur la touche de mode de mise au point (P.49)

L'appareil s'éteint tout seul.

La fonction d'extinction automatique est activée

►Cette fonction préserve la puissance de la batterie. Si elle est gênante, vous pouvez la désactiver. (P.126)

Impossible de prendre une photo ou d'enregistrer une image

La carte mémoire est pleine

► Insérez une nouvelle carte ou effacez des données inutiles (P.99-100)

La batterie est vide.

► Remplacez la batterie. (P.20-23)

La carte mémoire est protégée en écriture ("LOCK")

► Déplacez le verrou de protection de la carte. (P.11)

Des fichiers images sur la carte sont inexploitables ou illisibles.

► S'il y a des données importantes sur la carte, transférez-les sur un ordinateur et formatez la carte. (P.39)

La visualisation des images sur le moniteur couleur est difficile.

L'écran est sale.

► Nettoyez-le avec un soufflet ou un chiffon doux (microfibre). (P.136)

Le moniteur ne s'allume plus.

► Consultez votre revendeur ou le SAV agréé SIGMA le plus proche.

Les photos sont floues.

L'autofocus ne s'est pas activé lors de la prise de vue

► Appuyez à mi-course sur le déclencheur et déclenchez lorsque la zone de mise au point s'affiche en vert. (P.49)

La mise au point est sur le mode manuel MF.

► Changez le mode de mise au point avec la touche de mise au point. (P.49)

L'appareil a bougé lors du déclenchement.

► Utilisez un flash ou un trépied. (P.87)

Des points blancs ou colorés et des halos apparaissent sur une partie de l’image.

Si l’appareil est placé face à une forte source de lumière, un phénomène de “flare” et des images fantômes apparaissent sur l'image.

►Une forte source lumineuse peut provoquer du “flare” ou des images fantômes. La modification du cadrage ou de l'ouverture et l’ajout du pare-soleil (optionnel) permettra de réduire ces lumières parasites. (P.133)

En gardant le paramètre Correction de surexposition [**Actif**].

►Selon les conditions de luminosité, l’ajustement correcte ne peut être effectué même avec la correction de surexposition, provoquant ainsi la coloration d’une partie du sujet. Dans ce cas, veuillez paramétrer la Correction de surexposition sur [**Inactif**].(P.82)

Vous ne pouvez pas effacer une ou plusieurs images.

L' (les) image(s) est protégée.

►Annulez la protection (P.102 - 104)

La carte mémoire est protégée en écriture ("LOCK")

►Déplacez le verrou de protection de la carte. (P.11)

La date et l'heure sont incorrectes.

Les données ont été mal introduites ou sont erronées.

►Réglez à nouveau la date et l'heure dans le menu Réglages. (P.25)

Il n'y a pas de son

Le volume de sortie du son est sur 0.

►Le Volume son peut être modifié dans [**Réglages**] (P.27) → [**Réglage son**] → [**Volume son**]. (P.128)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Capteur	FOVEON X3 (CMOS)
Taille du capteur	23,5×15,7mm
Photo détecteurs	Pixels effectifs : 29MP (T:5424×3616, M:2712×1808, B:2712×1808) Pixels totaux : 33MP
Ratio d'image	3 : 2 (21:9, 16:9, 4:3, 7:6, 1:1)
Objectif	50mm (équivalent 75mm en format 24x36)
Ouverture	F2.8 ~ F16
Formule optique	8 éléments en 10 groupes
Plage de distances	22.6cm ~ ∞
Rapport de reproduction	1 : 3
Diamétre de filtre	58mm
Stockage	Cartes SD, SDHC, SDXC
Format d'enregistrement	Exif 2.3, DCF 2.0, DPOF
Formats de fichiers	Compression sans perte de format natif RAW (14bit) JPEG (Exif 2.3) RAW+JPEG
Taille d'image (en pixels)	SUPER-HIGH(JPEG) : 7680 x 5120, HIGH：5424 x 3616,　LOW：2704 x 1808, S-LO(JPEG) : 1920 x 1280
Qualité d'image	RAW、JPEG (Fine, Normal, Basic), RAW+JPEG(Fine)
Balance des blancs	10 types (Auto, Auto(priorité source lumineuse), Lum. du jour, Ombre, Couvert, Incandescent, Fluorescent, Flash, Température de couleur, Personn.)
Couleur	11 types (Standard, Vif, Neutre, Portrait, Paysage, Cinéma, Coucher de soleil, Vert forêt, Bleu Classique FOV, Jaune Classique FOV, Monochrome)
Sensibilité ISO	100 ISO ~ 6400 ISO (par incrément de 1IL ou 1/3 IL AUTO: le réglage des limites hautes et basses est possible entre 100 ISO ~ 6400 ISO. Avec un flash, la limite basse est utilisée.
Auto Focus	Par détection de contraste

Zones AF	Mode 9 zones de mise au point, Mode de déplacement libre (Il est possible de changer la taille de la zone de mise au point en spot, classique ou large.) Mode AF priorité visage
Verrouillage AF	Par pression à mi-course sur le déclencheur (verrouillage possible par bouton AEL)
Mise au point manuelle	Par bague
Système de mesure	Mesure évaluative, mesure moyenne pondérée centrale, mesure spot
Système de contrôle de l'exposition	Programme (P), Priorité à la vitesse (S), Priorité à l'ouverture (A), Manuelle (M)
Correction d'exposition	±3 IL (par incrément de 1/3 IL)
Verrouillage d'exposition	par bouton (paramètres d'exposition bloqués avec touche enfoncée)
Autobracketing	Exposition correcte, sous-exposition, surexposition, par 1/3 IL jusque ±3 IL
Vitesses d'obturation	1/2000sec*. à 30sec. (* La vitesse d'obturation dépend de la valeur d'ouverture)
Modes flash	Flash normal, réduction de l'effet "yeux rouges", synchro lente
Synchro. Flash externe	Sur griffe (contacts X)
Déclenchements	Vue par vue, continu, Retardateur (2sec. /10sec.) Intervallomètre, Vue par vue permanente
Moniteur couleur ACL	Moniteur couleur TFT 3,0" d'env. 920 000 pixels
Langues	Anglais / Japonais / Allemand / Français / Espagnol / Italien / Chinois simplifié / Chinois traditionnel / Coréen / Russe / Néerlandais / Polonais / Portugais / Danois / Suédois / Norvégien / Finlandais
Interface	USB (USB2.0) / télécommande filaire
Alimentation	Batterie Li-ion BP-51, Adaptateur secteur SAC-6 (avec connectuer DC CN-21)(option)
Autonomie	Approximativement 200 vues (+25°c)
Dimensions	161,4mm (L) × 67mm (H) × 101.8mm (P)
Poids	465g (sans batterie et sans carte)

SIGMA dp3 Quattro
FC Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

SIGMA CORPORATION OF AMERICA
15 Fleetwood Court, Ronkonkoma, NY 11779, U.S.A.
TEL: 631 585 1144

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

A l'attention des consommateurs des Etats Unis d'Amérique.

"Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement"
Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites fixées pour les appareils numériques de classe B, conformément au chapitre 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont déterminées de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui, si le matériel n'est pas utilisé conformément aux instructions, sont susceptibles de causer des interférences nuisibles dans les communications radio. Ces interférences peuvent survenir dans des circonstances particulières. Si le matériel perturbe les réceptions de radio et de télévision perceptibles lors de la mise sous tension, l'utilisateur est invité à chercher à y remédier en suivant les recommandations ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'appareil des récepteurs concernés.
- Connecter l'appareil à un autre circuit électrique que celui du récepteur.
- Consulter son revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

L'utilisation des câbles fournis est nécessaire pour satisfaire aux limites de la classe B, conformément au sous-chapitre B 15 du règlement FCC.

Tout changement ou modification de l'appareil non recommandé dans le mode d'emploi peut annuler la garantie.

A l'attention des consommateurs du Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This mark shows that the construction of the product is double-insulated.
Cette marque indique que la construction du produit a une double isolation.

Le label CE est une marque de conformité aux Directives de l'Union Européenne (UE).

SIGMA (Deutschland) GmbH
Carl-Zeiss-Str. 10/2, D-63322 Roedermark, Germany
Commercial : 01805-90 90 85-0 SAV : 01805-90 90 85-85
Fax (SAV) : 01805-90 90 85-35

SIGMA CORPORATION

2-4-16 Kurigi, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-8530 Japan
Téléphone : 044 - 989 - 7430 Fax : 044 - 989 – 7451